

KLEINMOEDIG ...asiel...

107E JAARGANG – NO. [redacted]



[redacted]

....HISTORISCH....

VERMOEDELIJK B [redacted]

Eén verdachte aangehou [redacted]

Vlammen verv [redacted] deel Fort Oran [redacted]

WILLEMSTAD/ORANJESTAD/PHILIPSBURG — Een belangrijk deel van Fort Oranje, het historische bouwwerk in hartje St Eustatius, is zondagochtend rond drie uur afgebrand. Vermoedelijk is brandstichting in het spel. Dat bevestigde de op de Bovenwinden gestationeerde Officier van Justitie, mr Hans Wesselink. Eén persoon zou in verband hiermee al zijn aangehouden, zo werd vanochtend in Philipsburg bekend. Dat bericht werd niet bevestigd. Het is het zesde geval van vermoedelijke brandstichting in een relatief korte tijd op St Eustatius. De meeste werden nooit opgelost.

Fort Oranje, een van de belangrijkste toeristische trekpleisters en van grote culturele en historische waarde, werd in 1639gebouwd. Er zijn geen gewonden gevallen. Gezaghebber mr E. Temmer heeft telefonisch verslag uitgebracht aan premier Maria Liberia-Peters.

Een zware delegatie van justitie, brandweer en andere experts zijn gisteren in alle vroegte naar Oranjestad gereisd voor het verrichten van een diepgaand onderzoek. Het Statenlid Kenneth van Putten (DP Statius) spreekt van een 'nationale ramp' en meent dat zowel de Antilliaanse regering als de overheid in Den Haag met bijstand over de brug moet komen. De kantoren van de gezaghebber, de ontvanger en de posterijen werden vrijwel volledig verwoest. Heel belangrijke documenten van het kadaster, het postkantoor, de eilands- en landsontvanger gingen verloren, evenals contant geld.

Fort Oranje dient als bestuurskantoor van het Statiaanse Bestuurscollege en huisvest verder het postkantoor, de ontvangerskantoren, de oude gevangenis, het departement van Financiën en het census-bureau. Die twee kantoren liepen behoorlijke water- maar geen brandschade op. Alle overheidskantoren zijn vandaag gesloten. Om negen uur vanochtend werd er in de Getrude Judson Bicentennial public Library een vergadering gehouden tussen de Statiaanse gezaghebber mr E. Temmer en alle hoofden van dienst.

Naar verluidt zou een wraakzuchtige dief die niet tevreden bleek met de buit, de brand gesticht hebben. De brandkast in het postkantoor was geforceerd, terwijl de deur naar het Ontvangerskantoor evenzo vernielingen vertoonde.

Gisterochtend vroeg is een delegatie uit St Maarten op Statius aangekomen. Die bestaat uit officier van Justitie, mr Hans Wesselink, het hoofd van de St Maartense recherche, Eddie Jacobs, twee rechercheurs en drie brandweerofficieren. De regering van de Nederlandse Antillen heeft een delegatie samengesteld bestaande uit justitie (hoofdofficier mr Dick Piar), politie-functionarissen, medewerkers van de posterijen (directeur Ramon Galmeyer), de landsaccountansdienst, alsook het secretariaat van de raad van ministers. Taak van de commissie is assistentie te verlenen in het kader van het onderzoek naar de oorzaak van de brand. De delegatie zal verder de regering op korte termijn moeten adviseren omtrent de omvang van de mate- [redacted] maatregelen. Dit, opdat de dienstverlening van de getroffen diensten zo snel mogelijk hervat kan worden, zo blijkt uit een persbericht van de voorlichtingsdienst.

Gezaghebber mr E. Temmer van St Eustatius heeft vanmorgen een spoedvergadering met het Bestuurscollege en de hoofden van dienst belegd.

Volgens een ooggetuige die kwart over drie op de plaats van de brand aanwezig was zou men onvoldoende tijd hebben gehad om de inboe- [redacted]

Wel zijn alle papieren uit het kantoor van de gezaghebber gered. Veel mensen snelden naar de plaats des onheils en hielpen de brandweer, die niet optimaal functioneerde, een handje. Men kon echter niet dicht genoeg bij de brand komen, terwijl niet bekend was waar alle onderdelen van de brandslangen waren.

MEXICO CITY - Zeker achttien mensen zijn om het leven gekomen en duizenden mensen zijn dakloos geworden bij overstromingen in het noorden van Mexico. Dat heeft de Mexicaanse krant Excelsior zaterdag gemeld.

[redacted] Discovery werd zaterdag eerder op de dag de ruimte ingeschoten.

■ *JOHNSON SPACE CENTER - De Ulysses sonde is met succes vanuit het ruimteveer Discovery in de ruimte gebracht. De Ulysses is de vrucht van een samenwerkingsproject van het Amerikaanse ruimtebureau NASA en zijn Europese evenknie Aerospace Europa. De Ulysses gaat een studie maken van de pool-gebieden van de zon.*

(AFP-satellietfoto)



Na gerucht over extremistische actie:

Doden bij gevechten op Jeruzalemse Tempelberg

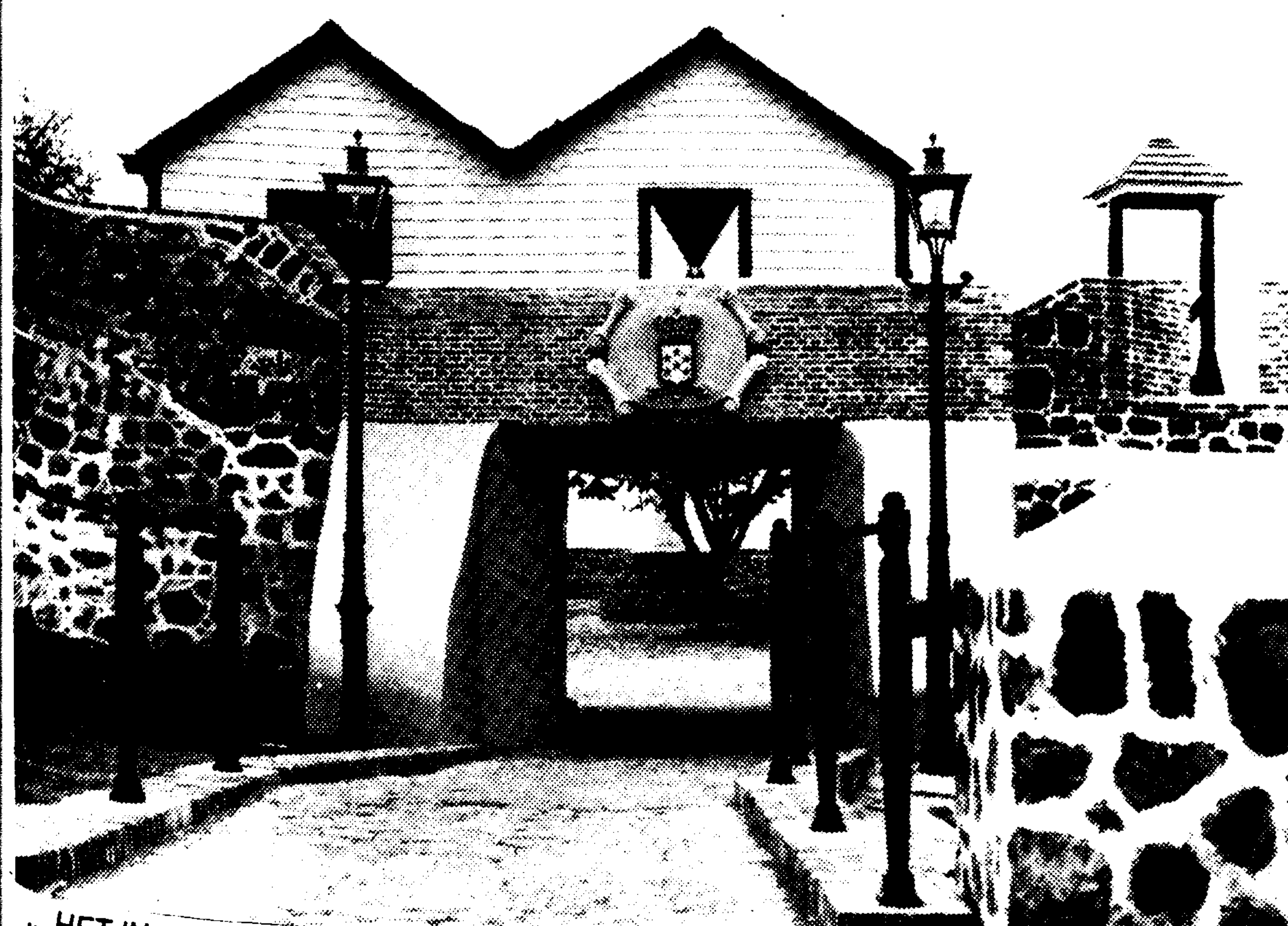
JERUZALEM - In Jeruzalem zijn maandag zeker zeven Palestijnen omgekomen en wel vijftig mensen gewond geraakt bij onlusten op de Tempelberg, een heilige plaats voor zowel joden als Moslems. De onrust heeft zich inmiddels uitgebreid tot het oude stadsgedeelte van Jeruzalem, waardoor het aantal slachtoffers nog kan oplopen.

Aanleiding voor de rellen was volgens Palestijnse bronnen het bericht dat militanten van de joodse extremistische groep "De Getrouwen van de Tempelberg" op weg waren naar de Al Aqsamoskee op de Tempelberg. Zij wilden daar de eerste steen leggen voor de wederopbouw van de joodse tempel die in 70 na Christus werd verwoest. Voor de Moslems is de moskee aldaar het derde belangrijkste heiligdom van de Islam, en het meest vereerde buiten Saudi-Arabie.

Woedende Palestijnen bestormden daarop een politiepost op de Tempelberg, en gooiden stenen naar joodse gelovigen die bij de Klaagmuur - het enige deel dat van de oude tempel is overgebleven - in gebed waren voor het Loofhuttenfeest. Ook sloegen zij de ruiten in van bussen die joodse gelovigen en toeristen naar de Tempelberg hadden vervoerd.

De politie greep in met rookgranaten en traangas, terwijl een helikopter van de politie boven de gevechtszone vloog. In de nauwe stegen van de oude stad weerklonk het geratel van machinegeweren. Al snel verspreidden de gevechten zich tot buiten de muren van de oude stad, waarbij Palestijnse jongeren Israelische bussen met stenen bestookten en slaags raakten met de politie in het commerciele centrum van oost-Jeruzalem.

Bij rellen rond de Tempelberg in Jeruzalem heeft de Israëlische politie 21 Palestijnen doodgeschoten, aldus de militaire radiozender later op de ochtend. De politie schoot met scherp, rubberen kogels en traangasgranaten om Palestijnen uiteen te jagen die duizenden joodse gelovigen bij de Klaagmuur met stenen bekogelden. Zeker 115 Palestijnen en zeven joden raakten gewond. Het aantal slachtoffers kan nog oplopen omdat de rellen zich inmiddels verspreid hebben tot buiten het oude stadsgedeelte van Jeruzalem. Het is het hoogste dodental bij onlusten sinds 16 april 1988, toen de politie veertien Palestijnen doodschoot die betoogden tegen de moord op de Palestijnse guerrillaleider Abu Jihad.



...HET IN 1978 GERESTAUREERDE FORT ORANJE. TOEN WERD ONDER ANDERE EEN "NIEUWE" INGANG GEBOUWD....

SU-GEZANT UITERMATE TEVREDEN

Bush en Thatcher twijfelen niet aan Iraaks vertrek uit Kuwayt

Optimisme over vreedzame oplossing in Golf

NICOSIA/JEDDAH - Jevgeni Primakov, gezant van Sovjetpresident Michail Gorbatsjov, heeft zaterdag in jubelstemming Irak verlaten, na twee gespreksrondes met de Iraakse president Saddam Husayn en andere vooraanstaande figuren van de Iraakse Ba'Athpartij. Primakov zei "uitermate tevreden" te zijn over de uitkomst van de gesprekken, waarover hij verder niets meedeelde, maar die voor hem wel de reden zijn om "niet langer pessimistisch te zijn over de mogelijkheid van een vreedzame oplossing voor de crisis."

Ondanks dat de Iraakse minister van Buitenlandse zaken, Tareq Aziz, in de Algemene vergadering van de Verenigde Naties vrijdag een toespraak liet voorlezen waarin het hele woord Kuwayt niet voorkwam en waarin geen spoor van toegeeflijkheid te bekennen was, was Primakov dit weekeinde maar een man in het koor van optimisten: in een interview met de Britse Sunday Times verklaarde zowel de Amerikaanse president George Bush als de Britse premier Thatcher te geloven dat de crisis uiteindelijk zal eindigen met terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt. Bush "twijfelde er niet aan" dat de Iraki's zich zullen terugtrekken en dat de vroegere regering van Kuwayt weer terugkomt. Thatcher zat op dezelfde lijn in het interview met de Sunday Times en zei te geloven dat het Iraakse leger uiteindelijk "een enkele reis" terug zal maken.

GEDULD

Wekenlang hebben Kuwaytse regeringsfunctionarissen publiekelijk aangedrongen op actie tegen Irak om te voorkomen dat het Iraakse leger de wereld straks voor voldongen feiten stelt in Kuwayt, onder meer door ontvolking van het land en vervanging van Kuwayti's door Palestijnen en Iraki's. Dit standpunt werd in de wandelgangen ook verdedigd door vele Saudische functionarissen. Maar koning Fahd van Saudi-Arabie liet de wereld dit weekeinde weten dat hij bereid is nog enig geduld uit te oefenen. Na afloop van zijn gesprekken met de Japanse premier Toshiki Kaifu, die momenteel in het gebied de verdeling van vier miljard dollar hulp en leningen bespreekt, zei Fahd: "Ik wacht nog om het effect te zien van de economische sancties."

Eind vorige week begon overleg tussen de Kuwaytse emirfamilie en gevluchte Kuwaytse politici en intellectuelen over hoe Kuwayt staatkundig eruit moet gaan zien na beeindiging van de Iraakse bezetting en welke rechten Kuwayti's en buitenlanders in de nieuwe staat moeten krijgen. Vier zaken worden door de voormalige oppositie, die wegens de oorlogssituatie een taktisch bondgenootschap met de emirfamilie heeft gesloten, uitermate belangrijk gevonden: vakbondsrechten, invoering van een volwaardige parlementaire democratie en een soepelere nationaliteitswetgeving.

Opvallend is ook dat in het "Tien-ideeenplan" dat het dagelijks bestuur van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO komende week wil bespreken met enkele Arabische landen, het idee lijkt te zijn verdwenen van een referendum onder de Kuwayti's over de vraag of de emirfamilie na terugtrekking van de Iraakse troepen mag terugkomen of niet. PLO-voorman Yasir Abed Rabbo repte er vrijdag met geen woord over in een vraaggesprek met de Tunesische krant Assabah. Het "Tien-ideeenplan" wordt deze week besproken door de Centrale Palestijnse raad die volgens een PLO-woordvoerder in Damascus "zal proberen tot een gezamenlijk standpunt" over het plan te komen.

Na een bezoek aan Baghdad waar hij Saddam Husayn, Tareq Aziz en Primakov sprak, had PLO-leider Yasir Arafat zondag een ontmoeting met de Jordaanse koning Husayn. Arafat spreekt nu van "een Arabische oplossing onder een internationale paraplu". Voor de PLO-ideeen waarover Arafat al eerder overleg voerde met onder meer Algerije, bestaat onder de lidstaten van de Arabische liga steeds minder aanhang.

Westerse ministers en regeringsleiders proberen momenteel Saddam Husayn enigszins de wind uit de zeilen te nemen door te suggereren dat zij zich zullen inspannen voor een internationale vredesconferentie over het Palestijnse probleem. Maar zij vinden dat eerst de kwestie-Kuwayt opgelost moet worden en weigeren beide kwesties samen met die van de aanwezigheid van Syrische troepen in Libanon in een internationale conferentie te behandelen. De Syrische soldaten zijn op - herhaaldelijk verlengd - verzoek van de Arabische liga in Libanon. Zondag reageerde de hele Israelische pers fel op uitspraken van de Britse minister van Buitenlandse zaken, Douglas Hurd, die de oplossing van de kwestie-Kuwayt ook koppelde aan een toekomstige oplossing van het Palestijnse probleem.

De tweede man na Arafat in de Palestijnse Fatahpartij, Abu Iyad, heeft zondag Syrie bekritiseerd omdat dit land bij de oplossing van de Golfcrisis geen verband wenst te leggen tussen ontruiming van Kuwayt en beeindiging van de Israelische bezetting van de westelijke Jordaanoever en de Gazastrook. Hij beschuldigde "bepaalde" Arabische landen ervan de VS en Europa in de richting van een oorlog tegen Irak te duwen.

De Iraakse minister van Informatie en Cultuur, Latif Yassim, zei in een vraaggesprek met het Duitse weekblad "Der Spiegel" van deze week dat "de oorlog elk moment kan uitbreken" en dat het Westen niet schijnt te beseffen dat Irak "het hele gebied kan laten ontploffen": "Ze weten niet wat wij allemaal hebben" zei de minister.

De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney ontkende dit weekeinde een opmerking van Bush's veiligheidsadviseur Brent Scowcroft dat er zoiets als een "tijdschema" voor militaire actie in de Golf zou bestaan.

Introductie bare-boat charter registratie



■*WILLEMSTAD — Mr. W. Timmers, waarnemend hoofd van de afdeling wetgeving en Juridische Zaken van de D.G.S.M bracht op 3 oktober een werkbezoek aan de minister van Verkeer en Vervoer, Louis Gumbs. Timmers is vanaf 24 september op Curaçao om besprekingen te voeren met de commissie die de wetgeving inzake invoering van 'bare-boat charter'-registratie van schepen voorbereidt. Tijdens de besprekingen waren er ook vertegenwoordigers van de Arubaanse regering aanwezig, gezien de koninkrijks-aspecten van de materie. Namens de Nederlandse regering heeft Timmers ingestemd met de ingediende voorstellen die hoofdzakelijk inhouden: Introduktie van bare-foot charter registratie, modernisering van het zeebrievenbesluit en aanpassing van de regelingen aan internationale ontwikkelingen in de zeescheepvaart. Bij het bezoek aan de minister waren ook aanwezig het hoofd van de Scheepvaart Inspectie en enkele leden van de commissie. Op de foto (vlnr) mr. Timmers, minister Gumbs, J. de Vries en mr. H. Romer-van Rossum, juriste bij de Scheepvaart Inspectie.*

AGENDA
CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar, zuster De la Paz, tel.: 290803.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 uur 'Skyward' (SJU).

Klaus: Geen overlast

Mariniers keren terug

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het personeel van de marine dat afgelopen vrijdag werd ingezet voor het verlenen van 'zachte bijstand' in verband met het dreigende gevaar van orkaan Klaus keerde in de loop van vanochtend terug naar Willemstad, nu alle gevaar geweken is. Zo maakt de marine bekend. Besloten werd een liaison-team van de marine op te nemen in het (orkaan en rampen)crisisteam van de gezaghebber van St Maarten. Dit betekent immers uitwisseling van expertise in crisisbeheersing, hetgeen beide partijen ten goede komt.

Klaus heeft de Bovenwinden met rust gelaten. Ook zaterdag, toen de intussen tot tropische storm gedegradeerde Klaus St Maarten het dichtst naderde, merkten de bewoners daar weinig van. Klaus is de afgelopen 24 uur overigens afgezwakt tot een tropische depressie en trekt verder weg in westelijke richting. De depressie zal geen directe invloed hebben op het weer op de bovenwindse eilanden.

Aanvankelijk werd verwacht dat de orkaan Klaus in de nacht van vrijdag op zaterdag in volle hevigheid over St Maarten zou trekken. Daarom vroeg de Antilliaanse gouverneur om zachte bijstand van de marine, die toch al van plan was mankracht en materieel naar St Maarten te vervoeren in het kader van de Sombrero-oefening. De storm is St Maarten uiteindelijk op een afstand van 60 mijl gepaseerd, zonder schade aan te richten.

Gedurende de periode na aankomst hebben de mariniers waar nodig bijstand verleend. In overleg met de plaatselijke autoriteiten in het crisisteam werd besloten de marine- aanwezigheid te handhaven, ook na intrekking van de waarschuwingen van de meteo. Dat omdat Klaus nogal wat onvoorspelbare trekken vertoonde.

De operatie in het kader van de zachte bijstand wordt als een succes beschouwd. De marine- mensen zijn vandaag naar Curaçao teruggekeerd. Aldus persberichten van de marine.

Donatie voor de dieren



■*WILLEMSTAD— Gezaghebber Elmer Wilsoe ontving op 4 oktober 1990 - Dierendag - leden van de Stichting Dierenbescherming te weten Olaf de Haseth en Inneke Cijntje. De eerste burger gaf zijn bijdrage in deze collectemaand en ontving een kaartje van de mensen van de Dierenbescherming.*

Premier wil open discussie over vrouw en belasting

WILLEMSTAD — 'Onze belastingswetgeving dateert van 1940, dus is 50 jaar oud. Voor het jaar 2000 wordt verwacht dat er meer dan 60% van vrouwen op de wereld een baan buitenshuis zullen hebben. In 1975 hebben vrouwen op de Nederlandse Antillen de zogenaamde handelingsbekwaamheid gekregen. Dat betekent dat de Antilliaanse vrouwen zelf verantwoordelijkheid voor hun handelingen kunnen dragen. Dus in een huwelijk heeft een vrouw dezelfde rechten als een man'.

Dit verklaarde de minister president van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia Peters gisteren in een nationale toespraak. Liberia Peters nodigde de bevolking uit om deel te nemen aan een symposium omtrent belastingwetgeving dat op 27 oktober aanstaande gehouden zal worden.

'Het feit dat vrouwen in een huwelijk evenveel te zeggen hebben als mannen is op zich niet negatief. Integendeel, deze ontwikkeling wordt zelfs door mijn kabinet aangemoedigd', aldus de Antilliaanse premier. Zij verklaarde ook op de hoogte te zijn van het feit dat er vele echtparen zijn die scheiden, maar toch bij elkaar blijven wonen om zodoende an een te hoge inkomstenbelasting te ontsnappen.

Om deze en andere punten die direct met de positie van de vrouw inzake inkomstenbelasting te bespreken heeft de regering een symposium georganiseerd dat op 27 oktober aanstaande zal plaatsvinden. De minister president nodigde de hele bevolking uit om aan dit symposium deel te nemen.

Giftank gevonden

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De giftank, die twee maanden geleden overboord viel onderweg van St Maarten naar Statius, zou zijn gevonden. Havenmeester Sonny Hoo van St Maarten bevestigde eind vorige week hiervan op de hoogte te zijn gesteld door de bemanning van het bergingsschip Candy Cruiser. Verwacht wordt dat minister van Milieuzaken, Stanley Inderson - die momenteel in Den Haag zit na een bezoek aan Washington D.C. - de bergingsoperatie persoonlijk zal bijwonen.

De tank, met de giftige stof tertraethyl-lood(TEL), zou volgens video-opnames nog in tact zijn. Met de bergingsoperatie zou zo spoedig mogelijk worden begonnen, verklaarden de woordvoerder van de Candy Cruiser.

Er is geruime tijd gezocht naar de tank. Een maand geleden was sprake van loos alarm: in plaats van de tank vond men een bierkrat.

Nu zou wel de 'echte' tank gelokaliseerd zijn op een afstand van tweedriekwart mijl zuid- zuidoost van St Maarten. Een video-film vervaardigd met onder-water camera's zou aangetoond hebben dat de tank geen schade heeft opgelopen.

Omdat afgelopen weekeinde rekening werd gehouden met de komst van orkaan Klaus werd besloten de berging uit te stellen tot de zee rustiger zou zijn.

Adjadjo: Al in Braziliaanse sferen

ALS VOORBEREIDING OP de reis naar Brazilië speelde het ensemble Adjadjo onder leiding van Iman en Aya Landheer zondagochtend in de hal van het Avila Beach Hotel. Het was een optreden waarbij de opbrengst van de kaartverkoop en de verkoop van t-shirts weer wat bijdroeg aan de inzameling die de leden van het ensemble onder andere door een vlooienmarkt te houden, hielden voor kindertehuizen in Brazilië. Zij nemen op hun muziektocht speelgoed en dollars mee om voor zover zij kunnen iets van de grote nood daar te lenigen.

Het concert verliep vlot, te vlot zelfs, want het uur dat gepland stond, bleek een half uur te zijn. Aya Landheer laste meteen als toegift nog een Lambada in maar ze zullen het programma nog wat beter op tijd moeten plannen. Misschien dat de volksliederen van de Antillen en Nederland die hier niet maar in Brazilië wel gespeeld zullen worden daar wat aan mee kunnen werken. Het publiek aarzelde bij het nu wel gespeelde Braziliaanse volkslied: wel opstaan, niet opstaan? Gelukkig toonde Aya Landheer hier haar pedagogische kwaliteiten, wel opstaan dus.

Tijdens het concert werd door de leerlingen van de Marnixbasisschool, waarvan velen niet naar de vlooienmarkt hadden kunnen gaan, alsnog een bedrag aan geld overhandigd voor het kindertehuis in Brazilië, een bedrag dat zij op school bij elkaar gespaard hebben. Namens de leerlingen overhandigde de handwerklerares, de enige die in alle klassen les geeft, het geld aan Aya Landheer.

De muziek die Adjadjo speelde varieerde van een suite van Bach, via wat variaties op een Nederlands volksliedje, en een Boogie naar een lied gecomponeerd door een jong Braziliaans meisje en gearrangeerd door Iman en Aya Landheer. Voor elk wat wils dus. In Brazilië zal Adjadjo op 14 oktober in Jundiai spelen, op 16 oktober in Sao Paulo, op 17 oktober weer in Jundiai en op 18 oktober doet het ensemble mee met het Youth Festival Piracicaba.

NEL CASIMIRI

Het speelse licht van Wine Bouwman

IN GALERY 86 werd zondagmiddag een expositie geopend van aquarellen en schilderijen in een gemengde techniek van Wine Bouwman-Fransen.

Wine Fransen werd op Curacao geboren in 1951. Zij is een oud-leerlinge van het Peter Stuyvesant College en studeerde in Nederland aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Utrecht, waar zij afstudeerde met als specialisatie monumentale kunst. Daarna volgde zij opnieuw een opleiding nu aan de Academie voor Beeldende Kunsten in Groningen, waar zij haar lesbevoegdheid behaalde.

KUNSTSCHOOL

In 1987 exposeerde Wine Fransen samen met haar echtgenoot Jan Bouwman in het Curacaosch Museum. In 1988 verhuisde zij met haar gezin van Nederland naar Bonaire waar zij in opdracht van de OKSNA samen met Jan Bouwman een kunstschool stichtte en waar zij ook les geeft bij het voortgezet onderwijs aldaar.

Het werk dat Wine Fransen tentoonstelt in Gallery 86, laat zien dat zij een veelzijdig artieste is. Het is in de eerste plaats een expositie van natuurlandschappen van de Antilliaanse eilanden. Bonaire, Sint Maarten, Saba, de Caribische Zee, dat zijn de onderwerpen waarop haar aandacht gericht is. Ook de twee vazen vol uitbundige bloemen, zijn bloemen uit eigen tuin, zoals tuturutu en trinitaria.

LICHTSPEL

Deze twee aquarellen zijn evenals de aquarellen met landschappen van Bonaire, Saba en Sint Maarten, tamelijk conventioneel geschilderd. Ze bieden weinig verrassingen, hoewel ik de aquarel met het landschap vanaf de berg van Saba heel mooi vind, net zoals de karko in het zand op Bonaire. Specialer, vooral door de techniek van ineen laten vloeien van de kleuren is de zonsondergang op Sint Maarten. Dat spel van het licht met zee en wolken komt eveneens terug in een zonsondergang op Bonaire.

Licht speelt ook een grote rol in de vier grotere schilderijen van acrylverf en oliepastel op papier. Wine Fransen gebruikte als ondergrond papier met een soort metallic-laag, goudkleurig of blauwzilverig. Op dit metallicpapier suggereert zij met verf en oliepastel een landschap: een zeegezicht, een Nederlands herfstlandschap of wat bloeiende struiken met een vergezicht. Door de metallic laag wisselt het licht voortdurend, 's morgens is het schilderij heel anders dan 's avonds, van links anders dan van rechts, etc.

Wine Fransen begon met deze techniek omdat iemand tegen haar zei, dat een herfstlandschap in Nederland zo kleurloos was. Maar zij zag zelf allerlei goudtinten en met dit goudpapier kon zij haar visie het best duidelijk maken.

Nu blijkt het steeds wisselend licht op de Antillen ook via dit papier beter tot zijn recht te komen. Het is echter niet alleen de achtergrond, het is ook de lichte wijze van aantoetsen en het mengen van de technieken die deze schilderijen iets speciaals, meer eigen geven.

PORTRETTEN

Tenslotte de portretten die zij in opdracht of uit zichzelf heeft geschilderd. Het zijn knap geschilderde aquarellen, maar naar mijn mening wat vlak, te glad, te mooi. Nu zijn het portretten van kinderen en het kind moet nog verder uitgroeien tot ook in het gezicht hun persoonlijkheid diep gegroefd staat, maar ondanks dat.

De portretten zijn in opdracht geschilderd en ik kan me voorstellen dat ouders hun kinderen zo graag aan de wand zullen hangen, maar de portretten zijn wat stijf. Het zijn kinderen die nooit iets zullen laten vallen, nooit schopppen, nooit vuil worden.

NEL CASIMIRI

Uitwisseling studenten

WILLEMSTAD —Een bezoek van drie medewerkers van de Hogeschool Alkmaar, sector economie, Aruba heeft samenwerking tot stand gebracht tussen de studenten van Aruba (en ook Curaçao) en een aantal Alkmaarse studenten. Tijdens het eerste bezoek hebben de medewerkers gesproken met personen uit het bedrijfsleven en personen uit het onderwijsveld. Verder werd er voorlichting gegeven op het 'Colegio Arubano en het M.A.O. (Middelbaar Administratief Onderwijs).

Op dit moment hebben de contacten er al toe geleid dat 13 studenten van de school uit Alkmaar stage lopen op Aruba en zeven leerlingen van Aruba nu wonen en studeren in Alkmaar. De opvang en begeleiding wordt geregeld in samenwerking met het Arubahuis.

Ook twee studenten van Curaçao hebben zich ingeschreven bij de Hogeschool Alkmaar. Over de plaatsing en opvang van andere studenten van de andere Antilliaanse eilanden worden nu gesprekken gevoerd.

Eind oktober, 29, 30 en 31 komen twee vertegenwoordigers van de Alkmaarse school, Heffelaar en Visser naar Curaçao om voorlichting te geven over de studiemogelijkheden aan de Hogeschool in hun woonplaats.

BBB: Geen commentaar
Cubaan krijgt politiek asiel in Willemstad

WILLEMSTAD — Aan een Cubaan van wie de leeftijd onbekend is, werd verleden week politiek asiel door de regering van het Koninkrijk der Nederlanden verleend. Hij kwam enige weken geleden op Curaçao aan, deel uitmakend van de bemanning van het onder Cubaanse vlag varende schip, de 'Comandante Vilo Acuña'. Het schip legde aan bij de Curaçaose Dok Maatschappij voor enige reparaties. De verblijfplaats van de Cubaan op Curaçao wordt door de autoriteiten geheim gehouden.

'Het is niet de eerste keer dat er politiek asiel aan buitenlanders op Curaçaos grondgebied door de Nederlandse regering wordt verleend', verklaarde de directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen te Curaçao, Eric Kleinmoedig. Hij voerde voorts aan dat zoals gebruikelijk de BBB geen commentaar op dit soort zaken levert.

Kleinmoedig bevestigde voor de Amigoe dat politiek asiel aan een Cubaanse onderdaan werd verleend. Naar vernomen heeft de Cubaan direct na zijn aankomst hier op Curaçao een verzoek voor politiek asiel via het Bureau Buitenlandse Betrekkingen aan de Nederlandse regering gedaan. Daar buitenlandse aangelegenheden van de Antillen geheel door Nederland worden behandeld, moest de Antilliaanse regering het verzoek naar Nederland doorsturen.

Het verzoek werd in twee weken tijd door het ministerie van Buitenlandse zaken van Nederland behandeld. Een positief antwoord op het verzoek van de Cubaan kwam na een paar weken binnen. Onmiddelijk daarna heeft de Cubaan (zijn naam en leeftijd werden niet bekendgemaakt) zich van het schip verwijderd. Hij verblijft momenteel op een geheim adres.

UITTOCHT

De uittocht van Cubanen wordt almaar groter. De crisis in het Golfgebied en het uitvallen van financieel-economische hulp uit de Soviet-Unie, heeft de politieke situatie in Cuba explosiever doen worden.

'Wij willen geen precedenten scheppen. Curaçao kan geen politieke 'veilige haven' voor buitenlanders -die asiel aanvragen- worden. Daarom geven de autoriteiten op dit soort zaken geen reactie', verklaarde een welingelichte bron aan de Amigoe. Het feit dat de Curaçaose Dok Maatschappij een 'trekpleister' voor Cubanen die als bemanningsleden van schepen, op Curaçao aankomen is, heeft de aandacht van de autoriteiten. Welke voorzorgsmaatregelen getroffen zullen worden, is niet bekend.

Jubilarissen in het zonnetje



■WILLEMSTAD — Tijdens een originele receptie in het Caribbean hotel werden jubilarissen Stoffel van den Heuvel en Harrie Geerings afgelopen zaterdag in het zonnetje gezet. Ze werken immers al 40 respectievelijk 25 jaar bij het registeraccountantskantoor Moret Ernst & Young. Er werden dia's vertoond van de 'goede oude tijd' en iedereen kon zijn hart ophalen. De twee gelukkige echtparen (de heer en mevrouw Van de Heuvel rechts) en Harrie en mevrouw [redacted]

SKO en Plataforma Otrobanda verkiezen lokale ontwikkelaar

WILLEMSTAD — De bewoners en winkeliers van Otrobanda, vertegenwoordigd in Plataforma Otrobanda en SKO (de vereniging voor winkeliers) hebben geprobeerd te achterhalen, hoe het kan dat een Franse groep projectontwikkelaars het Brion- [redacted] **ook hun plannen hadden ingediend, zijn afgewezen.**

SKO en Plataforma Otrobanda halen aan dat een aantal jaren geleden de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting is begonnen met het ontwikkelen van diverse plannen voor het [redacted] seerden niet werden aanvaard? Waarom is DROV niet in zee gegaan met een lokale groep? Wat waren de argumenten om de Franse groep niet te accepteren", zo vragen SKO en Plataforma zich af.

De instanties merken verder op dat het volgens hen voordeliger is de ontwikkeling van het Brionplein te gunnen aan een lokale groep. Zij zijn gebonden aan Curaçao vanwege commercieel financiële redenen: om geld te lenen voor het project zullen zij een hypotheek moeten hebben genomen op hun ezittingen, en aangezien zij ekend zijn met het eiland n de cultuur zal het gemakkelijker zijn met hen een dialoog aan te gaan om te komen tot een uitgebalanceerd en harmonieus project.

"Dat wil niet zeggen dat een buitenlandse groep niet welkom is. Maar hun antecedenten dienen diepgaand nderzocht te worden en dat s niet altijd mogelijk", zo ermelden de bewoners en inkeliers van Otrobanda.

Mogelijk laatste Introfesticur
Troubadours geven de wervelende show weg

INTROFESTICUR bereikte gisteravond een ongekende hoogte bij de presentatie van verschillende buitenlandse troubadours, die er stuk voor stuk voor zorgden dat het publiek enorm kon genieten van uitzonderlijk mooie muziek en zang. De voorstelling begon op tijd in een redelijk gevulde zaal, die een 'muziekgerecht' van zeer hoog niveau kreeg voorgeschoteld. Een domper was de bekendmaking van organisator Chin Behilia dat dit de laatste keer is dat het troubadoursfestival wordt georganiseerd.

Het eerste gedeelte voor de pauze was een galapresentatie van de volgende troubadours: Shannon Martha (Curaçao), Roland Verstappen (Nederland), Rigel Torres (Puerto Rico), Mario Rui Silva (Angola), Ulrich Remy (Duitsland) en Boulu Valcourt (Haïti). Het tweede gedeelte was een wedstrijd tussen de landen Nederland, Brazilië, Puerto Rico, Tjechoslowakije, Venezuela en Haïti.

De moeilijkste taak die de jury gisteravond had, was het beoordelen van tien troubadours die allemaal in het Papiamentu zongen. Na de pauze tracteerde de concertgitarist Jacobo Cubillas de zaal met mooi gitaarspel en vertolkte 'My Way', 'Penelope' en 'Caballo Viejo'. Ook de Studio di Baile Kòrsou zorgde voor een vlotte show, welke bestond uit internationale dansen. De dansgroep 'H-Niveau', die uit jongeren van zowel de MIL als de UNA bestaat, bracht het nummer van Chayanne 'Simon Says' met verve. Al bij al een wervelende show met goede artiesten en troubadours uit de verschillende landen.

Organisator Chin Behilia bedankte Jorge Sulbaran, Boy Hernandez (ex-gevolgmachtigde minister) en Harry de Groot, die volgens hem degenen waren die hem te allen tijde hebben gesteund. Zij kregen ieder een 'award of appreciation'.

De uitslag was als volgt: 1ste plaats Jorge Luis Vercillo (Brazilië), tweede plaats Maribel Pergola (Puerto Rico) en Lenka Filipova (Tjechoslowakije). Na de bekendmaking van de uitslag verrasten de troubadours Chin Behilia met een mooi plakkaat en doopten hem als 'vader van alle troubadours'. Het was ontroerend om alle troubadours samen op het podium in het Papiamentu te zien zingen. Zij zongen een eigen gecomponeerd lied geheel gewijd aan Chin Behilia. Hiervoor kregen zij medewerking van Nydia Ecury, die de Papiamentu tekst verzorgde tezamen met Jan Guackerbush (VS) en Ulrich Remy (Duitsland) en andere troubadours. De coördinator was Elfreid Aniceto.

Het zou heel jammer zijn indien Curaçao inderdaad zo'n evenement zou moeten verliezen.

R.L.

"Beachb [redacted]

■WILLEMSTAD — Hendriks Abraham ziet er best mooi uit in zijn zwembroek. Hij en zijn collega-Eilandsraadleden brachten afgelopen donderdag een bezoek aan Klein-Curaçao, om persoonlijk een indruk te krijgen van de toeristische mogelijkheden op dit klein stukje Curaçao. De leden zullen in verband hiermee een nota met voorstellen aan het Bestuurscollege overhandigen.

Employees rekenen op voortbestaan Isla

WILLEMSTAD — De Asek, de vereniging voor stafleden van de Isla, meldt in een persbericht dat de leden rekenen op een langdurig contract tussen de overheid en PDVSA. Naar aanleiding van het eerste lustrum van de raffinaderij benadrukt de vereniging dat de leden er vertrouwen in hebben dat de investeringen aan de plants zullen worden voortgezet. "We benadrukken dat een compromis op lange termijn geen verliezers mag kennen en we hebben er vertrouwen in dat dat bij beide partijen het uitgangspunt is", aldus de Asek in een persbericht.

Van verschillende kanten bestaat de mening dat er moet worden gestreefd naar een langdurige relatie om investeringsprojecten te realiseren. Dat betekent wel dat er naar investeerders moeten worden gezocht of dat er financiële investeringsregelingen moeten komen die er nodig zijn om de raffinaderij te moderniseren. De continuïteit van de operaties moet worden gewaarborgd en er moeten garanties komen voor het onderhoud en 'upgrading' van de installaties zodat de raffinaderij voldoet aan de hedendaagse technologie.

Naast die instelling, geeft de Asek een aantal andere gezichtspunten aan in het communique voor de pers. Het is duidelijk, volgens de stafleden, dat zowel de regering als de Isla het vervuilingsprobleem van Wishi en Marchena geen prioriteit geven. Het gemak waarmee het vervuilingsprobleem wordt behandeld toont dit aan. De Asek is van mening dat er geen remedie is om alle mensen van die wijken te helpen, maar dat er tussen de Isla, Refineria Korsou en Curoil genoeg gedaan kan worden voor de bewoners van Wishi en Marchena. De Asek draagt een aantal suggesties aan:

Er zouden financieringen kunnen worden gegeven aan een wijkkliniek, waar mensen met ademhalingsproblemen terecht kunnen.

Een schoonheidsdienst zou gesponsord kunnen worden, gesteund door de werkloze jeugd uit de wijk en met behulp van materiaal om de wijken schoon te houden.

Er zou een wasserette gefinancierd moeten worden met 'self-service' machines om kleren te wassen en te drogen, omdat die nu niet in de lucht kunnen worden gedroogd.

Samen met de Fundashon Kas Popular zou er gewerkt moeten worden aan het hervestigen van de families die in de meest wanhopige omstandigheden verkeren.

Het zou goed zijn, volgens Asek, om eens een wandeltocht door de wijken te organiseren voor de bestuurders in de olie-sectie, om ze met de werkelijkheid te confronteren en aan te tonen hoe het is om onder de rook van de Isla te wonen.

De Asek vindt dat veel werknemers zich niet betrokken voelen bij de raffinaderij. Volgens de stafleden blijkt dat uit het feit dat personeelsleden, wanneer de mogelijkheid zich voordoet, in overweging nemen een andere baan aan te nemen. Het werk alleen is niet voldoende om een betrokkenheid bij de werknemers te creëren. Daarom moeten er andere tegemoetkomingen worden ingevoerd om dat gevoel bij de werknemers op te bouwen. Asek noemt als voorbeeld het geven van leningen en hypotheken op redelijke voorwaarden, als belangrijke middelen voor de werkgever om het personeel aan te bieden.

[redacted] als er brandstof voor St. Maarten, Saba of Statia bestemd, op Curaçao geraffineerd

[redacted] het eerste exemplaar van het lustrumnummer van het 'tijdschrift voor Antilliaans Recht - Justicia' uit handen van de

Foto: de gouverneur, de secretaris van het stichtingsbestuur mr drs G. Lieuw en mr Janus.



[redacted] doener bij competitie

etitie mee te doen. Van Curaçao was onder meer aanwezig de 'Cabex' van Paul Wederfoort en 'The Bullet' van Aco Berkemeijer. 'Suki' van de bekende oud-driver Henk Soeterboek was ook aanwezig.

De snelste wagen van Aruba, 'Big Papito', die door Maikito Ruiz bestuurd wordt, was ook op van de partij samen met een groot aantal andere wagens. Ook Venezuela, en -voor het eerst- Puerto Rico waren op Koraal Tabak vertegenwoordigd. Allemaal ingrediënten voor een stevige dragwestrijd.

Maar alles tevergeefs. De wedstrijden, die vrijdagavond aanvingen, werden constant uitgesteld door de regen. Een enorme 'backlog' van competities ontstond daardoor. Ofschoon er met de westrijden gisteren omstreeks 12 uur s'middags werd begonnen, konden de organisatoren onmogelijk de 'backlog' inhalen.

BROADWAY

Erg jammer is het feit dat één van de mooiste wagens in de wedstrijden, de 'Broadway Billy', zaterdagavond (door tot nog toe onbekende redenen) verongelukte. De uit de Verenigde Staten afkomstige 'Pontiac Trans Am' werd totaal vernield. De bestuurder kwam met de schrik vrij.

Het zeer grote publiek kon jammer genoeg niet veel van de Arubaanse bolide 'Big Papito' zien. De wagen, die in het verleden eigendom van de Curacaoënaar, Fredo Muller, was, werd door de huidige eigenaars uit de competitie gehaald. Als reden werd de baanbelichting gegeven. Blijkbaar speelde het ongeluk van 'Broadway Billy' een grote rol in de beslissing van de eigenaars.

De eindresultaten worden in de komende dagen bekendgemaakt, aldus Paul Wederfoort.

Boete voor vervuilen van haven

ORANJESTAD — De kapitein van het Venezolaanse barkje 'Fantasma II' kreeg van de politieboot PB-1 een ernstige waarschuwing en een fikse boete. De bemanning had de haven vervuild door onder meer vuile olie over boord te gooien. Dit geschiedde door middel van een pomp. Het barkje mag de haven niet verlaten totdat de boete is betaald.

Gasalarm na spuiten insecticide

ORANJESTAD — Omstreeks half twaalf werd zaterdagmorgen alarm geslagen bij het twee verdiepingen hoog pand op de hoek Weststraat/Boulevard waar Lovers Ice Cream en Economische Zaken zijn gevestigd.

Een vreemde geur werd waargenomen die sterk aan een gaslek deed denken. Bij de brandweer werd groot alarm geslagen en het gebouw werd geheel ontruimd om een onderzoek te kunnen instellen. Het verkeer in de omgeving werd omgeleid. Toen bleek dat de stank van de tweede verdieping kwam, werd met de nodige veiligheidsvoorzieningen daar een onderzoek ingesteld.

Er werd geen gas aangetroffen. Het bleek dat in het gebouw met insecticide was gespoten en alles afgesloten was hetgeen de geur veroorzaakte.

[redacted]

ORANJESTAD — Riunite trekers Bolas team organiseerde een bolas criollas toernooi voor dames met deelname van maar liefst 32 teams. Casibari werd kampioen van het toernooi, gevolgd door Pica Bolas als subkampioen, Centro di Barrio Noord op de derde plaats en Centro di Barrio Savaneta de vierde.

Foto's de prijsuitreiking door Carlos Gularte, regionale manager van het wijnhuis Riunite, in het bijzijn van Rigo Angela, voorzitter van Riunite Bolas team en Chita de Cuba van Mercurius Trading, sponsor van het toernooi.

Geslaagd bolas criollas-toernooi



Tiener verzet zich tegen aanhouding

ORANJESTAD — Problemen had de politie zaterdagavond om de achttienjarige J.R. in de overvalwagen te krijgen.

De jongeman verzette zich hevig en moest enige tikken op zijn handen krijgen om in de overvalwagen te komen. De man liep bij de verkeerslichten van Savaneta met een mes in de hand midden op de rijbaan. Hij was vermoedelijk onder invloed van alcohol of verdovende middelen. Toen de politie hem wegens verzet niet in de dienstwagen kon krijgen, kwam de overvalwagen ter plaatse. Voordat hij kon worden opgesloten om tot zichzelf te komen, trok hij bij de wachtcommandant nog een ketting stuk.

BOODSCHAP OVERGEKOMEN

Na zwem-kano-tocht Aruba-Venezuela-Aruba:

Helden-ontvangst voor atleet Kenneth Croes

ORANJESTAD — Ruim twintig uur heeft de Arubaanse sportman Kenneth Croes gisteren op de zee tussen Aruba en Venezuela doorgebracht. Om twee uur zondagochtend vertrok hij vol goede moed al zwemmend van Babybeach naar Venezuela, waar hij tegen half twee 's middags in uitstekende conditie aankwam. Hij had toen ruim 24 mijlen afgelegd, mede vanwege de stromingen voor de kust. Twee uur later stapte Kenneth Croes in een kano om naar Aruba terug te varen. Ook deze overtocht verliep prima en kort na half negen 's avonds kon Johny Visser van zijn 'Rainbow' jacht een lichtsignaal geven, dat Kenneth Croes zich voor de kust bevond. Hij ging eerst naar Barcadera en voer toen door naar het Sonesta Hotel waar hem door een duizend koppige menigte een 'heldenontvangst' werd bereid.

Allerwege bestaat grote waardering voor het doorzettingsvermogen van Kenneth Croes, die nadat destijds zijn eerste poging op enige mijlen voor de kust strandde, dankzij training en voorbereiding, ditmaal een dubbel succes boekte.

Toen gisteravond bekend werd, dat Kenneth in aantocht was, stroomde het publiek samen te Barcadera en vooral bij het Sonesta Hotel in Oranjestad waar het eindpunt van deze geslaagde overtocht lag. Aruba werd de gehele dag van de verrichtingen van Kenneth op de hoogte gehouden door de radiostations Canal 90 en Voz di Aruba, die regelmatig melden den waar Kenneth zich bevond en hoe de situatie was. Daarbij werd van begeleidend jacht 'Rainbow' van Johny Visser en door Alfredo Pichardo alle medewerking ondervonden en konden vele malen contacten met die jachten rechtstreeks worden uitgezonden.

UITWISSELING

Onder meer na aankomst in Venezuela, waar het aankomstpunt verlegd moest worden vanwege zware strominggen, vernamen de radioluisteraars, dat de toestand van Kenneth goed was en de begeleidende arts, dr Jiménez, het groene licht kon geven om per kano naar Aruba terug te keren. Kenneth werd voor zijn durf en doorzettingsvermogen allerwege toegejuicht.

Ongetwijfeld was de speciale training die Kenneth in de Club Hygiene van dr Graham in Florida Keys onderging mede een steun voor zijn uithoudingsvermogen. De club Hygiene gaat de succesvolle overtochten van Kenneth gebruiken in haar promotieprogramma. Plannen bestaan om tot uitwisseling van sportlieden van de VS en Aruba te komen.

OORVERDOVEND

Om kwart over tien was het gisteravond zo ver, dat Kenneth in het Sonesta Hotel voet aan wal kon zetten. Vanaf Barcadera tot aan Sonesta stonden vele auto's, die op verzoek de lichten hadden gedoofd om Kenneth niet te verblinden doch toen hij voet aan wal zette, gingen de lichten aan en begonnen de auto's een toeterconcert om Kenneth een hartelijk welkom toe te roepen.

Er ging een oorverdovend gejuich op van de duizenden mensen die in en om Sonesta verzameld waren, hetgeen overstemd werd door het Arubaanse volkslied. Direct na aankomst ging Kenneth naar een kamer in het hotel waar een medisch onderzoek plaats vond en hij kans kreeg om van de inspanningen en emoties bij te komen. Korte tijd later ging hij naar beneden waar hem opnieuw een emotionele ontvangst werd bereid.

Onder de velen, die hun waardering uitten en hulde brachten voor de wijze waarop Kenneth de naam van Aruba hooghield, bevonden zich premier Nelson Oduber, minister voor Sportzaken mr Hendrik Croes en IDEFRE-directeur Jerry Gomez.

Na aankomst in het Sonesta Hotel verklaarde Kenneth Croes dat hij verrast was door de grootse ontvangst, maar vooral blij dat zijn droom werkelijkheid was geworden met het Aruba Beach Festival. Bij het vertrek van Aruba was hij in het begin een beetje angstig, doch die angst was spoedig overwonnen en met enthousiasme ging hij zijn tocht beginnen.

Onderweg waren er geen problemen, alleen een ontmoeting met een yellow fish en twee haaien, die door de groep duikers werden verjaagd. Het was overigens in de duisternis in het begin niet zo gemakkelijk, maar door middel van touwen werd contact met de duikers gehouden. Dat de aankomst bij Venezolaanse kust vertraagd werd en enige mijlen verder aan land werd gegaan, werd geheel geregeld door Frank Richardson en Johny Visser, die de route leidden.

BOODSCHAP

In Venezuela - waar alle medewerking van de Venezolaanse kustwacht werd ondervonden - werd een grootse ontvangst bereid. De aanwezige toeschouwers zongen het Venezolaanse volkslied, dat door de Arubaanse groep met het 'Aruba Dushi Tera' werd beantwoord. Dat Kenneth niet direct met de kano kon terugvaren, kwam vanwege een bliksem/donderbui, doch toen het weer opklaarde, werd naar Aruba vertrokken.

'Toen ik destijds vertelde van plan te zijn met een kano terug te keren, zei men dat ik gek was. Ik wist beter, want ik had onder meer in de Verenigde Staten afstanden van vijf uur in een knao gevaren'. Kenneth was blij dat het doel bereikt was namelijk tonen dat sport belangrijker is dan drugs. Deze boodschap is bij het volk overgekomen, hetgeen wel blijkt uit de grootse ontvangst. Hij bracht speciale dank aan Canal 90, die een stimulans voor hem was. Onder meer was hij op de hoogte gehouden van wat er op Aruba gebeurde. Volgens zijn medische begeleiders was de toestand van Kenneth dankzij zijn enthousiasme en physiek uitstekend.

VOLKSWONINGEN NAUWELIJKS NODIG

Volgens "groen" plan woningbouw-financiering plaatselijk mogelijk

AVP: beleidsplan Huisvesting voor iedereen

ORANJESTAD — 'Er heerst woningnood op Aruba en natuurlijk is ook dat de schuld van de vorige regering dat er niet voldoende woningen zijn', aldus de Arubaanse Volkspartij (AVP) over de woningnood op Aruba.

Men vergeet daarbij te zeggen dat het plan van de AVP voor de huizenbouw in de la is verdwenen omdat alles van de vorige regering slecht is. De AVP had echter een afgerond plan om te voorkomen dat er een woningnood zou ontstaan door de terugkeer van enkele duizenden Arubanen. 'Dit plan', aldus de AVP, 'was gebaseerd op de Arubaanse eigenschappen. De meeste huizen op Aruba zijn in tegenstelling tot andere landen eigendom van de bewoners'.

NIET ARUBAANS

'Eén van de karakteristieke eigenschappen van de Arubaan is tot vandaag dat de man in het algemeen pas trouwt wanneer hij zijn eigen huis heeft. De volkswoningen gebouwd in rijtjes waarbij je bij de buren in de zitkamer kijkt en daar ook lijkt te zijn, is niet Arubaans'.

Uitvoerig staat de AVP in zijn verklaring stil hoe de AVP een geheel nieuw financieringsplan ontwierp met lokale en internationale financieringsmogelijkheden, waarbij eenieder die een inkomen heeft een eigen huis zou kunnen verkrijgen. Verder een versnelde verkaverling, een snellere goedkeuring van bouwtekeningen, waardoor er spoedig meer woningen beschikbaar zouden komen.

Eén van de belangrijkste elementen was de verkoop van volkswoningen aan de huurders, waarvoor de financiering geregeld was en alle besluiten door de AVP-regering werd genomen. Dit werd door de regering-Oduber stopgezet, waardoor de woningnood op Aruba groter is dan ooit te voren. De overheid staat nu toe dat er goedkopere huizen worden gebouwd en Aruba binnenkort een woonwagenkamp rijk is. Het beeld van krotten van zink en hout dreigt Aruba binnenkort te overheersen.

De AVP betreurt het dat deze regering met geen uitzicht deze belangrijke zaken niet goed aanpakt. Men ging financiering zoeken voor huizenbouw - men beweert daarvoor 150 miljoen nodig te hebben - terwijl het AVP-plan voorzag om zonder hulp van Nederland de financiering lokaal te doen plaatsvinden.

VOLKSWONINGEN

De AVP is van mening dat volkswoningen natuurlijk noodzakelijk zijn voor degenen die niet of niet geheel kunnen deelnemen in het arbeidsproces en daardoor onvoldoende geld hebben voor huizenbouw. Deze woningen moeten zo beperkt mogelijk blijven. Volgens het IMF zou Aruba volgend jaar een inkomen per capita hebben, dat gelijk is aan de rijkere EG-landen. Dan zijn volkswoningen nauwelijks meer nodig, aldus de AVP. Iedereen kan dan een inkomen hebben waarbij hij zich een eigen huis kan veroorloven.

LAV gaat vliegen vanuit Orlando en Atlanta

ORANJESTAD — De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Liñea Aeropostal Venezolana (LAV) begint met zijn vluchten Aruba-Orlando op 20 oktober en Aruba-Atlanta op 11 november.

Overeenstemming over deze vluchten werd bereikt na een bespreking tusen een LAV-delegatie en minister van Vervoer en Communicatie Elio Nicolaas. De LAV-delegatie bestond uit ing. Rafael Santana Barrios (LAV-president), Lino Centeño, Julio Camino en Camilio Muyale (LAV-vertegenwoordiger op Aruba).

De toestemming aan LAV was onder ander gebaseerd op het feit dat grote luchtvaartmaatschappijen van de Verenigde Staten en Europa een tekort hebben aan vliegtuigen voor directe vluchten naar Aruba. Voorts, dat Aruba een deel kan krijgen van de 100.000 Britse toeristen die jaarlijks door Britisch Caledonian naar Orlando worden vervoerd en die dan met de LAV van Orlando naar Aruba kunnen vliegen.

Beachfestival succes

ORANJESTAD — In tegenwoordigheid van minister voor Sportzaken mr Hendrik Croes, minister van Toerisme ing. Eddy Briesen en directeur IDEFRE Jerry Gomez ging zaterdagmorgen op het Eaglebeach het eerste Aruba Beach Festival van start.

Nadat Gloria Vega het Arubaanse volkslied had gezongen, sprak minister Hendrik Croes namens de regering de voldoening uit dat dit Beach Festival wordt gehouden waardoor de mooie stranden van Aruba niet alleen lokaal maar ook internationaal nog meer bekendheid krijgen. Logisch vond hij de organisatie op Aruba omdat Aruba de mooiste stranden van de regio heeft.

Bijzondere waardering had de bewindsman voor de sportman Kenneth Croes, de initiatiefnemer van dit festival, waarbij vooral voor de jeugd nog eens benadrukt wordt hoe belangrijk en gezond de vrije tijdbesteding is door de sport. De jeugd zal in de toekomst de leiders van vandaag moeten vervangen.

Na een dankwoord voor alle ondervonden medewerking door IDEFRE's Jerry Gomez werd gestart met de hindernisloop, die deels op het strand en deels in zee was uitgezet. Een groot aantal jongeren nam hieraan deel, waarbij uiteindelijk de politie over de sterksten bleek te beschikken om deze loop te winnen. In de avonduren werd de eerste dag afgesloten met een 'aerobics on the beach', waarvoor ook grote belangstelling bestond.

Zaterdagavond stond in het teken van de verkiezing van Miss Beach Festival waarbij vele Venezolanen belangstelling toonden voor dit festival. Via de tv in Venezuela was hiervoor veel reclame gemaakt en vele Venezolanen kwamen het weekeinde op Aruba doorbrengen.

■ *ORANJESTAD — In verband met de organisatie van het eerste Aruba Beach Festival heerste er op de stranden een enorme drukte die jong en oud op de been bracht om van de stranden en de activiteiten te genieten.*

Commissie Latijns Amerika en Cariben:

Rudy Croes naar SI-vergadering

ORANJESTAD — Als secretaris voor Buitenlandse Betrekkingen van zijn partij MEP is Statenlid Rudy Croes in het afgelopen weekeinde naar New York vertrokken. Hij woont daar een bijeenkomst van de Sociaal Democratisch Internationale (SI) bij.

Gisteren vergaderde de SI-commissie voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, terwijl vandaag en morgen de grote commissie van de SI bijeenkomt. Onder meer zal gesproken worden over meer samenwerking op economisch gebied in de jaren negentig, de gezamenlijke veiligheid tussen Oost en West, de Verenigde Naties in wereldzaken, de crisis in de Golf van Perzië. Voorts wordt gesproken over Latijns-Amerika, de Cariben en Zuid-Afrika.

De opening geschiedde door de president van de SI, Willy Brandt, en de burgemeester van New York, David Dinkens. Rudy Croes wordt donderdag op Aruba terug verwacht.

Groots afscheid van Shon Betto

ORANJESTAD — Op grootse wijze heefte Arubaanse gemeenschap zaterdagmiddag afscheid genomen van Shon Betto Toppenberg die op 79-jarige leeftijd overleed. Dit bleek uit de enorme belangstelling.

Ruim drie uur lang trokken honderden mensen langs zijn baar in de Sint Fransiscuskerk, waardoor de afscheidsdienst aanmerkelijk later begon. Dit bewees de sympathie en waardering die men voor de overledene en zijn gezin heeft.

Onder de vele belangstellenden bevonden zich waarnemend gouverneur mr Max Croes en echtgenote, premier Nelson Oduber en echtgenote, de ministers Guillermo Trinidad, Elio Nicolaas en ing. Eddy Briesen, voorzitter van Raad van Advies Jossy Tromp, leden van de Staten en vertegenwoordigers uit alle lagen van de gemeenschap. In het bijzonder de vele instellingen waarmee de overledene contacten had. Onder meer was een grote delegatie van American Airlines, waarvan zijn zoon directeur is, aanwezig.

BETREURD

Pastoor Bouman sprak over Shon Betto in de gemeenschap en vooral in de katholieke kerk, terwijl zijn zoon Etty Toppenberg sprak hoe hij zijn vader kende en waardeerde. Het koor Vivons en Chantant onder leiding van Rufo Odor verzorgde de gezangen.

Tijdens de rouwdienst werd de rust verstoord door een motorrijder die het nodig vond met knallende motor rond te rijden, hetgeen door pastoor Bouman en velen in de kerk ten zeerste betreurd werd.

Na de dienst trok de droeve stoet naar de katholieke begraafplaats.

Vanavond beslissing bij Richmond-AVC

ORANJESTAD — In het Elias Mansur Ballpark valt vanavond de beslissing in de baseball-semifinale tussen Richmond en Aruba Video Center. De winnaar komt woensdagavond in de finale uit tegen Marlboro.

Richmond bracht de verhouding op 2-2 gelijk door de vierde wedstrijd op spectaculaire wijze in winst om te zetten. De sigarettenploeg begon de laatste slagbeurt meteen achterstand van 3-6 en Video Center was slechts drie outs verwijderd van de overwinning. Eén offensief van maar liefst acht hits en twee vrije lopen veranderde in deze laatste slagbeurt het beeld geheel in het voordeel van Richmond. Het resultaat was zeven nieuwe runs voor Richmond die hierdoor met 10-6 de leiding overnam en niet meer losliet. In Video's laatste slagbeurt zorgde Richmond-pitcher Robert Henriquez er namelijk voor dat de eerste drie tegenstanders die voor hem verscheen op 1-2-3 uit gingen.

De wedstrijd verliep met tien runs, twaalf hits en twee errors voor Richmond. Robert Henriquez, die inviel voor Vincent Willems, werd winnende pitcher voor Richmond. De Video-nederlaag ging op naam van Erwin Dijkhoff. De beste batters waren: Rudy Ras (Richmond) twee hits uit twee beurten, Rayborne Didder (Richmond) 3-4 en Victor Vrolijk (Video) 2-3.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Bird on a wire** (comedy, 14 jr).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter G.R. van Trigt, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

TELEARUBA
MAANDAG: 18.24 Camara on the move; 18.53 Caribscope; 19.30 CIFEPE-programma; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Wonder Years; 21.00 Miniserie: A death in California'; 21.35 CNN World Report; 22.30 Crisis in the Gulf; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse):** 20.00 uur Aruba Video Center vs Richmond - Don Elias Mansur Ballpark.

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

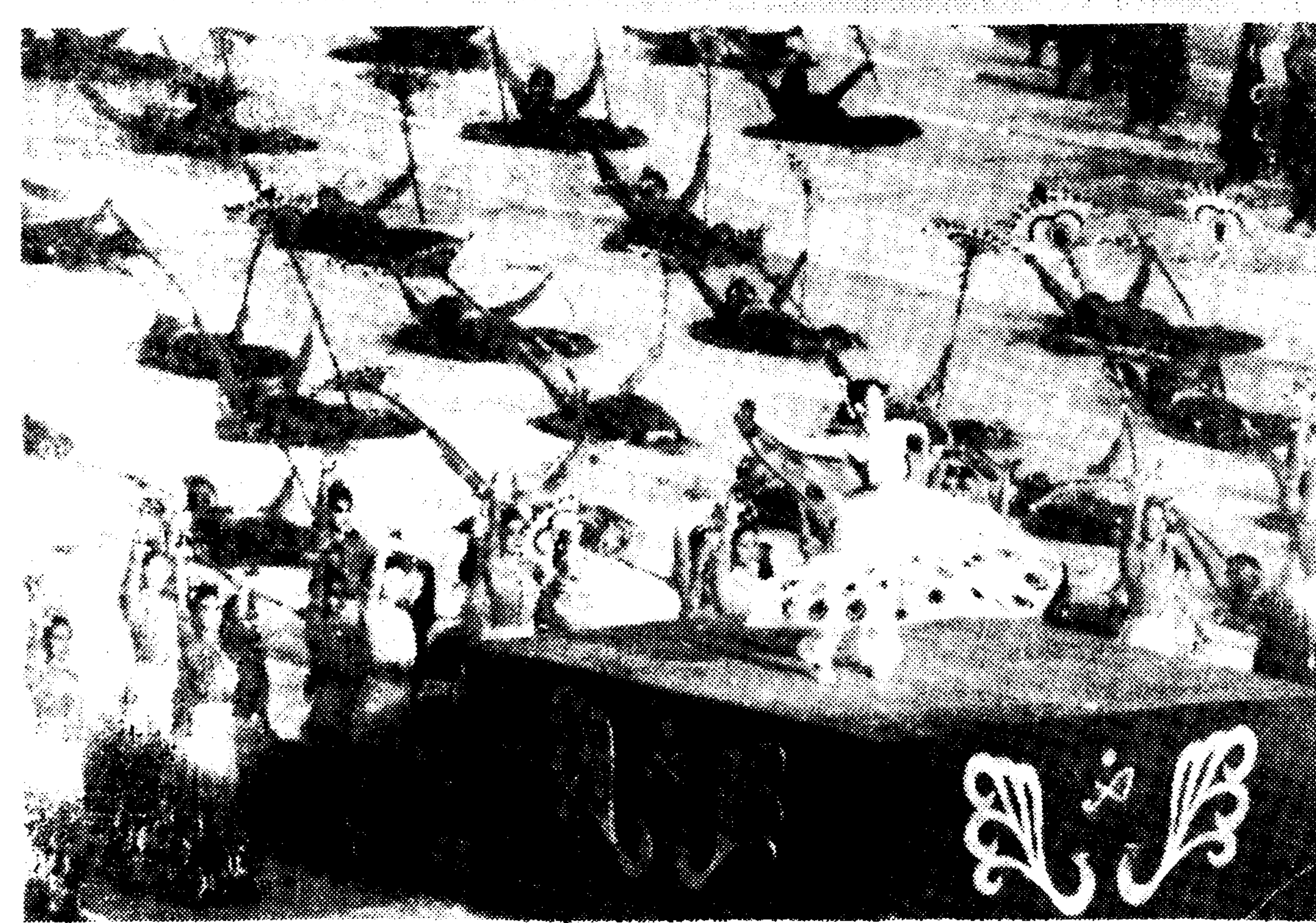
BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Dr Harting onderscheiden

ORANJESTAD — Ter zijne huize in Oosterbeek heeft de directrice voor de Bedrijfs- en gezondheidsbeveiliging gistermiddag aan dr Peter Harting de versierselen uitgereikt behorende bij zijn benoeming tot officier in de Orde van Oranje Nassau.

Dr Harting kreeg deze onderscheiding voor het vele werk op het sociale vlak dat hij op Aruba verrichtte en voor de sportgemeenschap in Nederland. Het had in de bedoeling gelegen deze onderscheiding uit te reiken bij zijn afscheidsreceptie doch deze vond geen doorgang omdat hij recentelijk bij zijn bezoek aan Aruba door een hartaanval werd getroffen, waarvan hij herstellende is.

Aziatische Spelen met dans beëindigd



BEIJING - Honderden dansers en danseressen heben deelgenomen aan de sluitings-ceremonie van de Aziatische Spelen in Beijing.

Op de foto een beeld van de danseressen in actie.

De volgende Aziatische Spelen zullen in 1994 in het Japanse Hiroshima worden gehouden.

De 'echte' vleugels van de Ajax-aanval

AMSTERDAM - Waarschijnlijk als enige topclub in Europa speelt Ajax consequent met twee "echte" buitenspelers. Dat zal voorlopig ook zo blijven. Volgens technisch directeur Beenhakker is het leuker en beter.

De omvangrijke technische staf van de Amsterdamse club vergaderde deze week uitgebreid over de materie. Beenhakker: "Het is natuurlijk opvallend dat wij ongeveer de enige zijn die zo speelt.

Mocht het zo zijn dat dit internationaal niet meer verantwoord is, dan zullen we bijvoorbeeld al in de opleiding anders moeten gaan werken. We zijn tot de conclusie gekomen dat dit niet nodig is."

Ajax zal spelers met krijt aan de schoenen in de armen blijven sluiten. "We zullen hooguit hun manier van spelen moeten bijwerken. Ze komen niet meer uitsluitend voor de kunstjes. In bepaalde situaties zullen ze moeten meeverdedigen, soms zullen ze de centrale aanvallers moeten assisteren. Van 't Schip laat momenteel zien welke kant het opmoet, Roy is zich aan het ontwikkelen."

Waarom Ajax internationaal met zijn buitenspelers een uitzondering is weet de oud-bondscoach niet. "Misschien hebben ze elders niet van dit soort voetballers."

TAFELTENNIS / BEIJING -Volgens Ichiro Ogimura, voorzitter van de internationale tafeltennis federatie is het zeer wel mogelijk dat Zuid-afrika bij de komende wereldkampioenschappen in Chiba (Japan) vertegenwoordigd zal zijn. Twee Zuidafrikaanse bonden hebben zich aangemeld. Volgens Ogimura heeft de niet-raciale South Africa Table Tennis Board de beste kansen toegelaten te worden.

Play-offs in AA-klasse baseball

Scorpions en Groot Kwartier Stars beginnen opvallend goed

WILLEMSTAD — De ploegen, die in de voorronden op een lagere plaats zijn geëindigd, hebben de eerste wedstrijd van de play-offs in het kader van de AA-klasse baseballfinale voor zich opgeëist.

Royal Scorpions/Mr Baseball rekende zaterdagavond in de eerste wedstrijd met 5-0 af met Wild Cats/Banco di Caribe, terwijl Groot Kwartier Stars/ Banco di Caribe, dat met de hakken over de sloot de eindronde haalde, nummer één Sta Rosa Indians/ Mennen Speedstick met 4-2 verraste.

Bij beide wedstrijden voerden de pitchers de boventoon. Zaterdag kwamen de slagmensen van Scorpions en Cats niet verder dan respectievelijk vijf en vier honkslagen. Mede geholpen door drie misgrepen van Cats produceerde Scorpions echter met dit schaarse aantal honkslagen vijf punten waarmee het een 5-0 shutout-zege behaalde. Pitcher Rignald Martina tekende voor dit succes. De enige inning waarin hij werkelijk in problemen kwam, was de achtste toen Cats alle honken vulde zonder out. Een doubleplay bracht echter redding voor Martina en Scorpions.

De beslissing viel in feite reeds in de tweede inning toen Scorpions drie punten bij elkaar sloeg. Arthur Davelaar bereikte het eerste honk op een veldfout en deze misgreep werd meteen afgestraft met honkslagen van Remi Thielman, Frank Maria (tweehonkslag) en Elton Bacuna (honkslag). Maria zorgde met zijn tweehonkslag voor twee RBI's. In de vierde inning werd punt nummer vier gescoord op een vrije loop, een fout van de tweede honkman, een opofferingsslag waarmee de lopers in scoringspositie werden gebracht en een rolling in het binnenveld. De eindstand werd in de achtste bereikt: Marlison Brigitha, die defensief een goede partij speelde, opende deze slagbeurt met een honkslag en scoorde later na twee vrije lopen en een sacrifice fly.

De eindcijfers waren: 5-5-1 en 0-4-3. Rignald Martina eindigde als winnende werper en Tyron Kristoffer als verliezer. Kristoffer werd in de achtste winning vervangen door Cedric Martha. Cats en Scorpions spelen vanavond hun tweede wedstrijd in de 'best-of-5'-serie.

Groot Kwartier Stars liet gistermiddag reeds in de eerste inning zijn eerste punt aantekenen en hoewel dit achteraf gezien niet voldoende zou zijn geweest voor de overwinning, putte men daaruit het nodige zelfvertrouwen om de absolute winnaar van de voorronde, Sta Rosa Indians, te bestrijden. En met verrassend resultaat: een 4-2 overwinning op de ploeg die de voorronde met recordcijfers (27-4) afsloot.

GK Stars vulde in de eerste slagbeurt al de honken en scoorde één punt op een honkslag van Lionel Martina. De Groot Kwartier-ploeg scoorde daarna nog driemaal voordat Indians iets daartegenover kon stellen, maar dat gebeurde pas zes inning later. In de ze ende inning werden niet minder vier honkslagen geslagen tegen Sta Rosa's sterwerper Orsendo Clemen ia (kampioenwerper van het seizoen met een record van 10-0 in de voorronden) en werd de voorsprong opgevoerd tot 4-0. De honkslagen waren van Gilbert Juliana (tweehonkslag), Cedric Valies, Eldon de Castro en Edward Cannister.

Indians scoorde tegen in de tweede helft van de zevende inning met behulp van een tweehonkslag van Gregory Reina, een vrije loop en twee achtereenvolgende fouten van de shortstop.

De eindcijfers waren: 4-10-3 en 2-7-2 met Gilbert Juliana als winnende werper. Hij verving starter Egbert Polonius in de vijfde inning. Verliezer Clemencia wierp zeven innings en werd in de achtste vervangen door Rupert Straker. Indians en GK Stars vervolgen hun serie op dinsdagavond.

Uitslagen en standen in het betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen, de standen en het (beperkte) programma voor volgende week van het betaald voetbal in Nederland zijn:

Eredivisie

SVV - Volendam	1-0
Sparta - FC Utrecht	4-1
Ajax - NEC	7-0
FC Den Haag - MVV	5-1
RKC - Heerenveen	5-2
Fortuna Sittard - Feyenoord	3-2
Willem II - FC Twente	2-1
Vitesse - FC Groningen	1-2

Eerste divisie:

VVV - SC Heracles	0-0
Telstar - Veendam	2-0
Haarlem - Vlissingen	2-0
Cambuur L - FC Zwolle	1-0
Eindhoven - Emmen	3-0
Helmond Sport - AZ	1-0
Dordrecht '90 - NAC	2-2
RBC - De Graafschap	2-3
Excelsior - Wageningen	2-2
BVV Den Bosch - Go Ahead Eagles	3-1

Programma: Eredivisie:
Donderdag: Volendam - Vitesse
Zondag: Volendam - FC Den Haag
Eerste divisie:
Woensdag: BVV Den Bosch - Dordrecht 90, Excelsior -RBC, Vlissingen - NAC, De Graafschap - AZ, Wageningen - Emmen, GA Eagles - FC Zwolle, Heracles - Haarlem, Veendam - Cambuur L, Telstar - Eindhoven, VVV -Helmond Sp.

Eredivisie

1. Ajax	7 5 2 0 12 (21-06)
2. PSV	6 4 2 0 10 (17-02)
3. FC Groningen	7 4 2 1 10 (14-08)
4. Fortuna Sittard	7 3 3 1 09 (10-08)
5. Willem II	7 3 2 2 08 (13-11)
6. FC Twente	7 3 2 2 08 (08-07)
7. RKC	7 3 2 2 08 (10-10)
8. NEC	7 2 4 1 08 (09-13)
9. Feyenoord	7 2 3 2 07 (14-07)
10. Sparta	7 2 3 2 07 (11-14)
11. Vitesse	6 1 3 2 05 (07-06)
12. FC Den Haag	6 2 1 3 05 (10-10)
13. Roda JC	6 2 1 3 05 (09-11)
14. SVV	7 1 3 3 05 (02-06)
15. Volendam	5 2 0 3 04 (07-07)
16. FC Utrecht	7 2 0 5 04 (06-16)
17. Heerenveen	7 1 1 5 03 (07-17)
18. MVV	7 1 0 6 02 (07-23)

Eerste divisie

1. De Graafschap	11 9 2 0 20 (28-12)
2. Helmond Sport	11 7 4 0 18 (19-07)
3. NAC	11 6 5 0 17 (27-14)
4. AZ	11 7 2 2 16 (15-07)
5. VVV	11 6 3 2 15 (20-11)
6. Eindhoven	11 6 3 2 15 (19-11)
7. SC Heracles	11 5 4 2 14 (16-07)
8. FC Haarlem	11 6 2 3 14 (21-20)
9. Go Ahead Eagles	11 4 5 2 13 (21-15)
10. Telstar	11 3 5 3 11 (15-15)
11. Dordrecht '90	11 2 6 3 10 (20-20)
12. Cambuur L	11 3 4 4 10 (12-18)
13. RBC	11 3 3 5 09 (16-16)
14. Vlissingen	11 3 2 6 08 (17-23)
15. Emmen	11 1 6 4 08 (12-19)
16. BVV Den Bosch	11 3 0 8 06 (13-18)
17. Veendam	11 1 4 6 06 (14-23)
18. FC Zwolle	11 0 4 7 04 (08-22)
19. Excelsior	11 1 2 8 04 (11-29)
20. FC Wageningen	11 0 2 9 02 (13-30)

Boston thuis tweemaal verslagen

Oakland op weg naar honkbaltitel

BOSTON.- De Oakland Atlethics hebben een flinke stap gezet op weg naar het kampioenschap van de American League en een plaats in de World Series, door in het afgelopen weekend de Boston Red Sox tweemaal in eigen huis te verslaan.

Zaterdagavond won het team uit Californië met 9-1 na een spannend pitchersduel tussen Dave Steward en Roger Clements dat tot de zesde inning duurde, toen Clements met een voorsprong van 1-0 voor Boston de wedstrijd verliet. In de negende en laatste inning explodeerde Oakland echter met maar liefst 7 runs om de winst binnen te halen. Gisteren wist Dana Kiecker van Boston ook zes innings stand te houden in een duel tegen Bob Welch die dit seizoen met 27 overwinningen de pitcher met de beste staat van dienst was in de Big Leagues. In de zevende inning bezorgde Harold Baines Oakland de leiding en de Atlethics voegden er in de negende inning twee punten aan toe om met 4-1 te winnen. De serie (een best of seven) wordt morgen in Oakland voortgezet, maar zelfs de grootste optimisten geloven niet meer in de kansen van Boston nu thuis in Fenway Park twee keer werd verloren. Spannender is het in de National League waar de Pittsburgh Pirates en de Cincinnati Reds met 1-1 gelijk staan. De Piraten wonnen de openingswedstrijd in Cincinnati maar vrijdag trok de 'Big Red Machine' de stand weer gelijk. Vandaag wordt de serie voortgezet in Pittsburgh dat met 'killerbees' Bonilla en Bonds als favoriet geldt.

De wedstrijden worden rechtstreeks uitgezonden door zowel TDS als Tele-Curacao.

ORANJESTAD — Maandag 8 oktober wordt een aanvang gemaakt met het softbaltoernooi voor scholen van het voortgezet onderwijs.

Er zal gespeeld worden in de categorieën C (12-14 jaar), D (15-17 jaar) en E (18 jaar en ouder). Maandag is het programma als volgt: Astros Ballpark, 3 uur: International School of Aruba - La Salle College (C); Aruba Juniorsveld, 3 uur: St Antonius College - J.F. Kennedy-school (C); Aruba Juniorsveld, 4.30 uur: St Antonius College - Maria College (D) en Centro di Barrio Lago Heights, 3 uur: Prinses Christineschool - Martin Luther Kingschool (D).

Doufikar dè Fortuna-ster

Weer 2-3 verlies voor Feyenoord

SITTARD - Fortuna Sittard heeft Feyenoord vrijdag de tweede nederlaag van het seizoen toegebracht. Nadat Willem II eerder met 3-2 te sterk was, bedwong Fortuna Sittard de Rotterdammers met dezelfde cijfers.

Grote ster bij het onder groen-gele vlag spelende vreemdelingen-gezelschap was Doufikar, die aan de basis van de complete produktie stond. Door de zege bezet Fortuna Sittard momenteel met negen punten uit zeven duels de derde plaats op de eredivisieladder. Alleen grootmachten PSV en Ajax staan er met tien uit zes beter voor.

Veertien minuten voor tijd voorkwam Reijners een puntendeling. Met een diagonaal schot van twintig meter passeerde de Limburger De Goey. In de slotfase stelde doelman Hesp de overwinning veilig.

Tot drie keer toe, na pogingen van Keur en Fräser, greep de sluitpost van Fortuna vaardig in. Drie minuten voor tijd werd Fortuna gered door de paal toen Sabau Griga een goede mogelijkheid bood.

Doufikar had Fortuna na een half uur op voorsprong gezet. Taument antwoordde drie minuten later met de gelijkmaker. Na de hervatting werd de toch chaotische wedstrijd er nog rommeliger op. Doufikar bood McLeod gelegenheid opnieuw op een positieve marge te komen, hetgeen gretig werd aanvaard.

Negentien minuten voor tijd maakte Sabau gelijk. De winnende treffer van Reijners was een juweeltje. Onder leiding van Doufikar en McLeod werd de defensie van de eertijds fameuze Rotterdamse formatie dolgespeeld.

NAVRATILOVA: "GRAF WORDT IN BALLINGSCHAP GEDREVEN"

Lendl houdt Zweed in halve finale lang bezig

Becker wint indoorkampioenschap met winst op vermoeide Edberg

SYDNEY - Terwijl Steffi Graf volgens Navratilova door haar eigen landgenoten zo ongeveer in ballingschap wordt gedreven, heeft Boris Becker zijn aanspraken op de leiderspositie in de tenniswereld kracht bijgezet door de open Australische indoorkampioenschappen in Sydney op zijn naam te brengen. In de finale won hij met 7-6 6-4 6-4 van Stefan Edberg; de enige op de wereldranglijst die boven hem staat.

Steffi Graf wordt in de Bondsrepubliek Duitsland stelselmatig kapot gemaakt. Althans, naar het oordeel van Navratilova. Bij afwezigheid van haar opvolgster als 's werelds nummer een stak Navratilova bij het demonstratie-toernooi in Essen, de zogenaamde Masters, met kop en schouders boven de op het laatste moment opgeroepen invalsters uit. "De aantijgingen tegen haar vader maken haar kapot en drijven haar in ballingschap, hoewel zij van haar vaderland houdt.'

Bij de revanche van de mannenfinale van Wimbledon sprong de vonk in Sydney zelden over. De vermoeide Edberg miste de reflexen de harde service van de Duitser goed te retourneren. Desondanks toonde Becker zich uiterst tevreden.

"Het is een goed gevoel de nummer een te verslaan. Speciaal omdat zoiets niet vaak voorkomt in iemands carrière" sprak hij na de officials met champagne te hebben overgoten.

Ivan Lendl kwam de eer toe de krachten van Edberg goeddeels te hebben gesloopt. Terwijl Becker in de halve finales de negentienjarige Woodbridge in twee sets de baas bleef: 7-5 6-4, hield Lendl de strijd tegen de Zweed meer dan twee uur vol. Uiteindelijk was Edberg met 3-6 7-6 (7-4) 6-3 de gelukkige winnaar, nadat Lendl bij 4-3 in de tiebreak en twee opslagen op komst veruit de beste uitzichten op de overwinning had.

Zelfs in de derde set was het niet zozeer Edberg alswel scheidsrechter Richard Ings, die erin slaagde de Amerikaanse Tsjechoslowaak uit diens evenwicht te brengen. Lendl had nog geen punt op zijn service verloren toen Ings hem in de zesde game een waarschuwing gaf wegens tijdrekken. Prompt verloor Lendl zijn opslag.

Winnaar en verliezer kwamen vervolgens nog als team in actie in het dubbelspel, zodat Edberg die zaterdag meer dan vier en een half uur op de baan stond. De gevolgen bleken zondag. Pas nadat Becker in de derde set met 4-2 voorstond, kwam de Zweed enigszins tot leven.

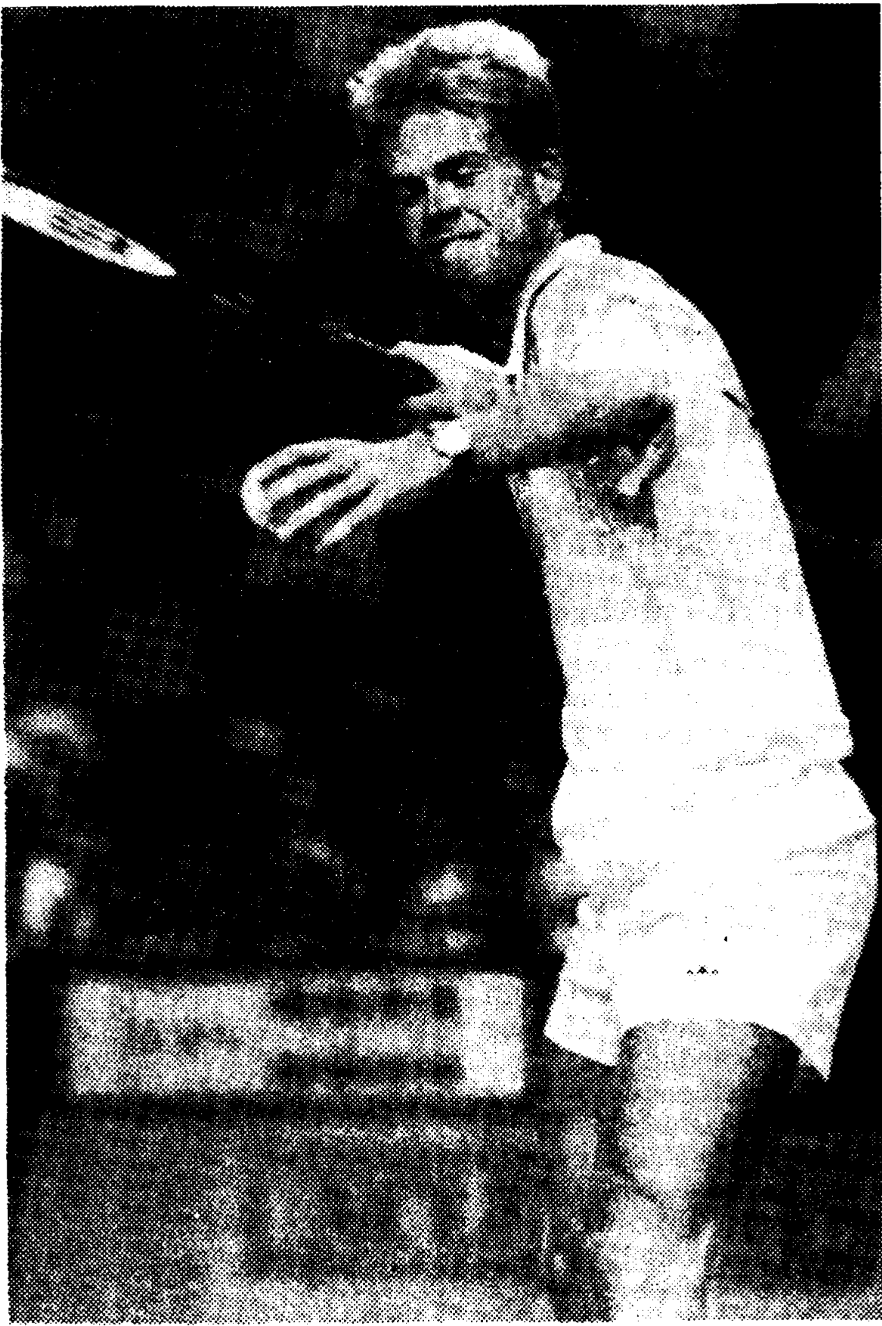
Hij forceerde twee breekpunten en dacht de game al gewonnen te hebben, toen zijn service-return buiten Beckers bereik de lijn raakte. De cycloop, het elektronisch oog, oordeelde echter dat Beckers opslag te lang was geweest en het punt werd overgespeeld.

Becker, die met deze vierde toernooizege van het jaar 122.700 dollar verdiende, hoopt nog voor het einde van het jaar nummer een te worden. Edberg nam die positie kort na het winnen van Wimbledon over van Ivan Lendl. De komende weken treffen Becker en Edberg elkaar bij de toernooien van Tokyo, Stockholm en Parijs.

Bij het indoor-toernooi van Toulouse werd de opmars van de zeventienjarige Frabrice Santoro pas in de finale gestopt. De als vierde geplaatste Jonas Svensson zegevierde met 7-6 6-2. Santoro was het toernooi begonnen met winst op de open Franse kampioen Andres Gomez.



■BORIS BECKER: *winnaar*



■STEFAN EDBERG: *te vermoeid*

Jukbeen gebroken

Ernstige blessure Snelders

ABERDEEN - Theo Snelders wordt in Aberdeen geopereerd.

De Nederlandse doelman van de Schotse club Aberdeen brak zaterdag in de wedstrijd tegen Glasgow Rangers zijn jukbeen op verschillende plaatsen. Er zal een plaatje in zijn jukbeen worden gezet.

De verwachting is dat de oud-speler van FC Twente twee tot drie maanden niet kan spelen. Het is de derde keer in korte tijd dat de doelman, die dit seizoen in topvorm verkeerde, onder het mes gaat. In de vorige competitie werd hij twee keer aan zijn knie geopereerd.

De ernstige blessure van Snelders was een rechtstreeks gevolg van de slechte toestand van het veld. Door hevige regenval was de grasmat vrijwel onbespeelbaar. Aanvaller McCoist kon niet op tijd afremmen, nadat hij een sliding had ingezet. De speler raakte daardoor Snelders vol in zijn gezicht.

Zuidkorea en Japan tweede en derde

China bij hockey buiten de prijzen

BEIJING - Pakistan heeft het hockeytoernooi van de Aziatische Spelen gewonnen.

De Pakistani zegevierden in het beslissende duel met 3-2 over India, dat tweede werd. De derde plaats was voor Malaysië. Het was een van de weinige takken van sport waarin China buiten de prijzen bleef.

De Chinezen incasseerden vrijdag vijftien gouden medailles Daarmee werd de oogst aan goud gebracht op 175, bij een totaal van 329 ereprijzen. Op de medaillespiegel is Zuidkorea tweede (175, waarvan 52 goud) en Japan derde (1972/38).

De Zuidkoreaanse boogschutters verbeterden een wereldrecord. Het team kwam toteen totaal van 1005 punten, een verbetering van de oude topprestatie die met 999 in het bezit was van de Sovjetunie.

China heerste bij het kanovaren. Alleen de K2 500 en 1000 meter bij de mannen waren een prooi voor Zuidkorea. Beide volleybaltitels gingen naar China. Zowel de mannen als de vrouwen wezen Zuidkorea in de finale in vier sets terug.

Topscorers

DEN HAAG - De topscorers in de ere- en eerste divisie na het afgelopen weekeinde zijn:

Eredivisie:
1. Petterson (Ajax) 7
2. Stewart (Willem II) en Bergkamp (Ajax) 6
4. Romario (PSV), Van der Laan (Feyenoord), Roossien (FC Groningen) en Houtman (Sparta) 5.
8. Vanenburg (PSV) en Ellerman (PsV) 4.
10. Griga (Feyenoord), Meijer (FC Groningen), Arts (NEC), Trost (Roda JC), Arnold (Roda JC), Van Geel (Willem II), Berghuis (Volendam), Loeffen (Vitesse) en Doufikar (Fortuna S.) 3.

Eerste divisie
1. Cornelissen (NAC) 13
2. Van Roon (Haarlem), Hofstede (De Graafschap) 9
4. Van Oostrum (Emmen), Wasiman (Eindhoven) 8
6. Velten (Heracles), Van Delden (Telstar), Van Hooydonk (RBC) 7
8. Visser (AZ), Boere (VVV), Koolhof (De Graafschap), De Gier (Den Bosch) 6.

NAPOLI ZONDER MARADONA GELIJK

Drie keer rood bij Atlanta - Inter

Marco van Basten scoort twee keer voor AC Milan

ROME - Marco van Basten heeft met twee treffers tegen Cagliari de koppositie van AC Milan versterkt. De Nederlandse spits toonde zich in de eerste helft twee keer een koele afmaker, na vier minuten en vlak voor rust bij een strafschop.

De achtervolgers van de Milanese topclub, Inter en Sampdoria, lieten in uitwedstrijden een punt liggen. Milan voert na vijf wedstrijden de ranglijst aan met negen punten. Inter, Juventus en Sampdoria volgen met twee punten minder.

Het afgelopen seizoen gepromoveerde Cagliari maakte het Milan, weer met de drie Nederlanders, moeilijk. Al leek de start van de Europa Cup-houder veelbelovend. Na vier minuten trof Van Basten doel. Zijn vierde treffer van dit seizoen volgde vlak voor de rust uit een strafschop.

Met die doelpunten nestelde Van Basten zich met de niet scorende Klinnsman en Carnevale aan de kop van de topscorerslijst. In de tweede helft hield Cagliari, dat verdediger De Paolo kwijt raakte na een rode kaart, de schade beperkt.

Het door blessures geteisterde Sampdoria bleef bij Parma op 0-0 steken. Atalanta had tegen Inter lange tijd uitzicht op beide punten, na een doelpunt van Evair kort na rust. In blessuretijd ontsnapte de Duits georiënteerde buurman van AC Milan aan een nederlaag, toen Matthaus zich voor een strafschop meldde.

DRIE RODE KAARTEN

Drie spelers konden voortijdig inrukken. Bigliardi en Pascuillo van Atalanta en Berti van Inter kregen rood van arbiter Luci. De laatste twee gingen op de vuist nadat Luci Inter in blessuretijd de verlossende strafschop had toegekend.

Pisa, dat het seizoen uitstekend begon, kreeg een domper te verwerken. De thuiswedstrijd tegen Fiorentina ging met 0-4 verloren. Mario Been, dit seizoen nog niet veel in actie gekomen, deed de laatste twintig minuten mee. Toen stond Pisa al verloren.

Juventus schaarde zich bij de achtervolgers op Milan door op het terrein van Lecce met 1-0 te winnen. Zes minuten voor het einde zorgde Di Canio voor de beslissing.

Napoli bevindt zich voor het eerst in jaren in de onderste regionen van de Serie A. De ploeg van de weer eens afwezige Diego Maradona won slechts een van de vijf wedstrijden. Zondag bleef de landskampioen bij Genua, waar de wedstrijd door hevige regenval veertig minuten te laat begon, op 1-1 steken.

Met de Braziliaan Alemao als meest inspirerende speler leek Napoli na een uur de punten binnen te hebben. Aanvaller Incocciati zette de bezoekers op 1-0. Acht minuten voor het einde voorkwam de Uruguayaan Aguilera met een kopbal de tweede overwinning van de Napolitanen. Napoli heeft inmiddels al vijf punten achterstand op koploper Milan.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand in de Italiaanse serie A na de wedstrijden van het afgelopen weekeinde:

Atalanta - Internazionale 1-1, Cesena - Bari 4-2, Lazio Roma - Bologna 3-1, Lecce -Juventus 0-1, AC Milan - Cagliari 2-0, Parma - Sampdoria 0-0, Pisa - Fiorentina 0-4, Torino - AS Roma 1-0, Genua - Napoli 1-1.

Stand:

1. AC Milan	5-9
2. Internazionale	5-7
3. Juventus	5-7
4. Sampdoria	5-7
5. Atalanta	5-6
6. Genua	5-5
7. Fiorentina	5-5
8. Lazio Roma	5-5
9. Torino	5-5
10. Pisa	5-5
11. Parma	5-5
12. Cesena	5-4
13. AS Roma	5-4
14. Napoli	5-4
15. Lecce	5-4
16. Bari	5-3
17. Cagliari	5-3
18. Bologna	5-2

TENNIS / LONDEN - Olga Morozova, eens de sterkste speelster uit de Sovjetunie, is aangesteld als vrouwencoach van de Engelse tennisbond. De benoeming van Morozova maakt deel uit van het plan om een miljoen pond sterling (3,3 miljoen gulden) extra in de ontwikkeling van het Engelse tennis te stoppen. Groot-Brittannië heeft sinds 1977, toen Virginia Wade Wimbledon won, geen rol meer gespeeld in de grandslamtoernooien.

Jong Holland geveld door schot in eigen doel

WILLEMSTAD — Een schot in eigen doel van verdediger Gaari die de kardinale fout beging recht op het doel terug te spelen in plaats van aan de zijkant, velde Jong Holland gisteravond in de belangrijke ontmoeting met Victory Boys. Voor beide teams stond veel op het spel. In het bijzonder voor de Tricoloren die zich twee punten en vier plaatsen lager op de ranglijst bevonden.

Het begon allemaal bemoedigend voor de Tricoloren met een fraai doelpunt van Errol Hernandez maar liep uit op een grote teleurstelling toen amper drie minuten voor het einde met een trap in eigen doel de winst cadeau werd gedaan aan Victory Boys. Jong Holland maakte in de eerste helft een betere indruk met een iets beter georganiseerd spel. De voorsprong die reeds in de zesde minuut werd veroverd en die tot de rust met succes werd verdedigd, was dan ook verdiend. Hernandez loste vanaf de rang van het doelgebied een kanon die keeper Godfried van Victory Boys totaal verrast .

Het spel was nog geen minuut oud in de hervatting toen Lionel Fraai een opening vond in de verdedigingslinie van de Tricoloren. Doelman Remi Bentura was kansloos. Op een moment dat iedereen zich reeds in een gelijkspel berust had, viel het beslissende doelpunt, de derde autogoal van de competitie.

Door dit onverwachte succes is Victory Boys twee punten rijker geworden waarmee het koploper SUBT in aantal punten (14) geëvenaard heeft. Victory Boys heeft echter twee wedstrijden meer gespeeld. Jong Holland behoudt zijn weinig benijdenswaardige, zevende positie op de ranglijst, nu met elf wedstrijden gespeeld en tien punten.

Woensdag komen de kop- en de staartploeg tegen elkaar uit. SUBT, dat nog ongeslagen is, kan met een overwinning praktisch zijn plaatsing voor de finaleronde veilig stellen. De kansen van Scherpenheuvel om nog los te komen van de laatste plaats zijn daarentegen bijzonder gering.

In de eerste divisie vernederde Hubentut Westpunt Eleven Brothrs met 6-1. De eerstvolgende eerste divisiewedstrijd zal gaan tussen Hubentut Kòrsou en De Koning.

Brazilië - Rest Wereld

Pele ook voor grotere doelen

MILAAN - Pele is ook voorstander van grotere doelen.

De voormalige vedette zegt dat in een interview met de Italiaanse sportkrant Gazetta Dello Sport. Eind september opperde een official van de FIFA dat idee.

Pele meent dat grotere doelen kunnen bijdragen tot aantrekkelijker spel. "Bovendien is het de moeite waard te overwegen het strafschopgebied te verkleinen."

De Braziliaan verblijft in Italië om op 23 oktober zijn vijftigste verjaardag te vieren. Bij gelegenheid van die mijlpaal wordt op 30 oktober in het Olympisch stadion van Rome een ere-wedstrijd gespeeld tussen Brazilië en de rest van de wereld.

Gullit, Van Basten, Maradona en Matthaeus zouden volgens Braziliaanse voetbalofficials hebben toegezegd mee te spelen bij de rest.

Pele zelf speelt met Brazilië.

VOETBAL-OPVATTINGEN CRUIJFF STEEDS DUIDELIJKER

Atletico Madrid ontslaat Braziliaanse aanvaller

Barcelona-winst evenaring van zeer oud club-record

MADRID - De spelers van Barcelona krijgen de voetbalopvattingen van Johan Cruijff meer en meer onder de knie. Zaterdagavond werd de zesde overwinning op rij binnengesleept.

De Catalaanse aanhang kreeg na de imponerende Europa Cup-avond van woensdag opnieuw een heerlijk avondje aangeboden. Athletic Bilbao stribbelde een helft tegen, maar capituleerde uiteindelijk met 4-1. Real Madrid zag de achterstand op het ontketende Barca oplopen tot drie punten door het gelijke spel tegen Real Sociedad (1-1).

Ronald Koeman blijft de aanhang van Barcelona bekoren. Na een moeizaam eerste seizoen lijkt de rossige Groninger eindelijk zijn draai te hebben gevonden.

De Catalaanse heethoofden scandeerden voor het duel tegen Bilbao minutenlang zijn naam, nog als eerbetoon voor zijn wervelende optreden tegen Trabzonspor op woensdag toen hij drie keer scoorde. De internationaal vond tegen Bilbao het doel niet, maar stimuleerde zijn ploeggenoten wel tot meer dan aanvaardbaar voetbal.

Na 25 minuten kwam Barcelona op voorsprong. Het had daarbij wel de hulp nodig van Bilbao-verdediger Pachi Salinas (broer van de bij Barcelona spelende Julio), die een inzet van Beguiristain in eigen doel werkte. Bilbao kwam zes minuten later op gelijke hoogte door Valverde, die bij Barcelona vertrok na een meningsverschil met Cruijff.

Pachi Salinas bracht kort na de pauze zijn ploeggenoten weer in wanhoop door zijn verdedigende kwaliteiten in Catalaanse dienst te stellen. De pechvogel beroerde de bal na een kopbal van Bakero zo ongelukkig dat zijn eigen doelman het leer opnieuw uit het net kon halen.

Twee normale treffers van de Deen Laudrup brachten Barcelona op 4-1. Met de zesde overwinning op rij evenaarde Barcelona het clubrecord, dat 61 jaar geleden werd gevestigd.

Hugo Sanchez bracht Real Madrid na een kwartier tegen Real Sociedad op voorsprong. Het was zo'n beetje het laatste wapenfeit van de Madrilenen, die daarna een stormloop van Sociedad te verwerken kregen. Alleen de Brit Atkinson wist een van de vele kansen voor de thuisclub te benutten.

Aanvaller Alcaniz van Castellon vestigde op de zesde speeldag alle aandacht op zich met vier treffers op rij in het duel met Tenerife (5-1).

De aanhang van Atletico Madrid keerde zich tegen de plannen van de excentrieke voorzitter Jesus Gil om de ploeg uit de hoogste divisie te halen. Tweeduizend socios stemden tegen het voorstel, dat Gil vorige week presenteerde nadat Atletico voor de zoveelste keer door een scheidsrechter was benadeeld.

GEEN PERS

Gil legde zich bij het besluit neer, maar weigerde zondagmiddag wel een gedeelte van de Madrileense pers de toegang tot het stadion bij de wedstrijd tegen Osasuna. Een verkeerde beslissing, want de kritiek zal maandag na het gelijke spel (2-2) helemaal losbarsten.

Baltazar de Morais van Atletico Madrid is ontslagen. Clubvoorzitter Jesus Gil deelde de Braziliaanse aanvaller zondag mee dat van zijn diensten geen gebruik meer wordt gemaakt.

De Morais had nog een contract tot 1992. Hij heeft twee jaar bij de thans in moeilijkheden verkerende club gespeeld. In 1988/89 was hij met 35 treffers topscorer van de Spaanse hoogste afdeling. Woensdag werd Atletico in de eerste ronde van het UEFA-bekertoernooi uitgeschakeld door Politechnica Timisoara. Zondag speelden de Madrilenen thuis gelijk (2-2) tegen Osasuna.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de zesde speeldag in de Spaanse competitie:

Gijon - Burgos 0-0, Atletico Madrid - Osasuna 2-2, Barcelona - Athletic Bilbao 4-1, Castellon - Tenerife 5-1, Sevilla - Valladolid 1-0, Mallorca - Betis 1-0, Zaragoza -Valencia 2-1, Cadiz - Español 0-0, Real Sociedad - Real Madrid 1-1, Logrones - Oviedo 1-0.

Stand:

1.	Barcelona	6-12
2.	Real Madrid	6-09
3.	Sevilla	6-09
4.	Osasuna	6-08
5.	Gijon	6-07
6.	Mallorca	6-07
7.	Logrones	6-07
8.	Oviedo	6-06
9.	Athletic Bilbao	6-06
10.	Atletico Madrid	6-06
11.	Real Sociedad	6-06
12.	Castellon	6-06
13.	Valencia	6-05
14.	Burgos	6-05
15.	Español	6-05
16.	Cadiz	6-05
17.	Tenerife	6-04
18.	Valladolid	6-03
19.	Zaragoza	6-03
20.	Betis	6-01

Rally van de Pharao's gestart



CAIRO - In het weekeinde is de Rally van de Pharao's van start gegaan. De winnaar van de 1989-editie, Alessandro de Petri uit Italië, wordt hier gevolgd door veelvoudig winnaar van de Parijs - Dakar-rally, Giles Lalay uit Frankrijk. Op de achtergrond de Giza pyramide en een aantal toeschouwers in de woestijn.

RKC verrast eigen publiek met hoge score

Opvallende produktieve ronde voor de ploegen in eredivisie

DEN HAAG - Hoewel PSV met erkende schutters als Romario en Vanenburg dit weekeinde niet in actie kwam, had de eredivisie een opvallend produktieve speelronde.

In de acht wedstrijd werden 37 doelpunten gemaakt. Pettersson, Bergkamp (beiden Ajax) en Houtman (Sparta) hadden met ieder drie doelpunten het hoogste schotpercentage.

Ajax maakte de meeste treffers. Tegen NEC, tot zondag nog ongeslagen, werd het 7-0. De Amsterdammers werden koploper en bewezen scherp te kunnen schieten. In het begin van de competitie werd de ploeg gekweld door schotloosheid. Beenhakker zei dat het probleem niet structureel was en kreeg gelijk. Vorige week al, uit bij MVV, maakte Ajax vier doelpunten.

Ook de spits van Ajax, Pettersson, rekende af met veel kritiek. In de laatste twee duels scoorde hij vijf keer. Zoals een spits van Ajax betaamt leidt hij de lijst van topschutters, met zeven treffers.

Ook RKC schoot er aardig op los. De ploeg van trainer Van Veen, vaak aangepakt wegens zijn defensieve speelstijl, verraste zijn eigen aanhang in Waalwijk met vijf doelpunten. Moniz en nieuweling Boogers, eindelijk in de basis, maakten er beiden twee.

Debutant Heerenveen kwam ook nog twee keer tot scoren (5-2) en kreeg bovendien weer eens rood. Dit keer werd Maarten de Jong weggestuurd. Hij was al de vierde Fries die dit seizoen voortijdig moest opstappen.

Evenals Heerenveen blijft FC Utrecht het moeilijk doen in de eredivisie. De formatie van Loffeld werd dit keer onderuit gehaald door Sparta. Aan de hand van Houtman, die drie keer scoorde, won de ploeg op Spangen met 4-1. Utrecht, dat nog geen punt haalde in een uitwedstrijd, speelde uiterst zwak. Sparta was onherkenbaar vergeleken bij vorige week, toen in Nijmegen kansloos van NEC werd verloren (1-3).

MVV wekte tegen FC Den Haag de indruk nauwelijks nog in handhaving te geloven. De Hagenaars, als altijd aanvallend ingesteld, konden daardoor voor het eerst sinds het vertrek van Van der Laan naar Feyenoord weer eens behoorlijk scoren. Het werd in het Zuiderpark 5-1. Routinier Otto maakte twee doelpunten.

FC Twente verspeelde zijn derde plaats op de ranglijst door bij Willem II te verliezen, 1-2. De Enschedeërs hadden last van vermoeidheid, na de zware - en verloren - Europese klus (met verlenging) tegen Bayer Leverkusen. Desondanks kreeg de ploeg van Vonk kansen genoeg om te winnen. Met name spits Nielsen miste echter meer dan goed voor hem en voor de ploeg was. Van de subtoppers deed FC Groningen het wel goed. De ploeg van Westerhof won opnieuw een lastige wedstrijd. In Arnhem werd het tegen het nogal gehandicapte Vitesse 2-1. SVV won voor de eerste keer dit seizoen, door in de bijna lege Kuip Volendam te verslaan.

Jerry Simons maakte het enige doelpunt voor de "thuisclub", die op basis van meer agressiviteit de overwinning verdiende. Volendam-trainer Steegman vond het overigens flauwekul om in een dergelijke ambiance te voetballen.

Feyenoord leed reeds vrijdagavond zijn tweede nederlaag van het seizoen. Fortuna won in Sittard met 3-2. Voor de Rotterdamse club betekende het alweer het zevende verliespunt in zeven wedstrijden.

Problemen marathonschaatsen opgelost

AMERSFOORT - De problemen in het marathonschaatsen zijn opgelost.

De Koninklijke Nederlandsche schaatsenrijders bond (KNSB) heeft besloten een brief aan de licentie-houders over de betaling van een bedrag om mee te mogen doen aan de competitie als niet geschreven te beschouwen.

Enkele weken geleden ontstond er nogal wat opwinding bij de marathonschaatsers na ontvangst van een schrijven van de KNSB, waarin werd aangekondigd, dat de sponsors een financiële bijdrage aan de KNSB-marathon organisatie zouden moeten leveren.

Inmiddels heeft de KBSB overeenstemming bereikt met de vereniging van marathon sponsors (VMS) over een contract voor drie jaar waarbij VMS garant staat voor een aanzienlijke bijdrag in de begroting.

Daarnaast zal voor nietleden van de VMS een bedrag per sponsor worden vastgesteld afhankelijk van aard, omvang en doelstelling van het bedrijf met betrekking tot het marathonschaatsen. Hierover wordt binnenkort overlegd.



PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
semifinale
20.00 uur Royal Scorpions vs Wild Cats -Sentro Dominguito Kòrsou.

ATLETIEK
(Road Runners Club Kòrsou)
18.00-21.00 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 7.5 Refineria-loop - kantine Sentro Deportivo Kòrsou.

Meer geld voor Toto Schillaci

TURIJN - Salvatore Schillaci, de held van Italië bij het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, gaat bij Juventus meer geld verdienen.

De aanvaller, die op het WK zes keer scoorde, verlengde bovendien zijn verbintenis tot juni 1993. Welke bedragen met de nieuwe overeenkomst gepaard gaan, wilde de club niet zeggen.

De Gazzetta Dello Sport deed dat wel. Volgens de gezaghebbende Italiaanse sportkrant gaat Schillaci ongeveer anderhalf miljoen gulden per jaar verdienen.

SU-Syrië

DAMASCUS - Zondag was de dag dat in Syrie het samenwerkingsakkoord uit 1980 tussen Syrie en de Sovjetunie opnieuw bekrachtigd werd.

In een boodschap toonde Sovjetpresident Gorbatsjov zich "tevreden over het hoge niveau" dat de betrekkingen tussen beide landen had bereikt. Het akkoord omvat ook militaire samenwerking. Assad zei in een boodschap "erop te vertrouwen dat de ontwikkeling van de betrekkingen tussen de twee landen zal worden voortgezet

Grootste winst sinds jaren in De Meer

Pettersson en Bergkamp geven Ajax 7-0 winst

AMSTERDAM - Sinds de overwinning van 7-0 op NEC wordt zelfs in de uithoeken van het stadion van Ajax de naam van John van Loen niet meer gefluisterd. Het is weer een en al Stefan Pettersson in De Meer. De Zweed maakte zondagmiddag drie doelpunten, bereidde er eentje heel mooi voor en was, kortom, de man van de wedstrijd.

Sinds Heracles op 9 maart 1986 met dezelfde cijfers werd verpletterd, kwam Ajax niet meer thuis tot 7-0. En dat terwijl enige weken geleden nog werd gesproken van een gebrek aan "scorend vermogen". Voorlopig zijn die verhalen de wereld uit, verder is alles bij hetzelfde gebleven. In Amsterdam wordt nog steeds leuker gevoetbald dan waar ook in Nederland.

Pettersson was de man die te veel afgaf en te weinig zelf deed. Zijn mooiste actie was zondag echter de voorbereiding van het (derde) doelpunt van Winter. Van 't Schip, hersteld van een oorontsteking, speelde de zwaar bewaakte Zweed aan in het strafschopgebied. Pettersson hield twee verdedigers op afstand en legde de bal fraai terug op Winter, die niet meer kon missen.

"Dat was een typische Pettersson-actie", vond de international zelf. "Zoiets geeft veel voldoening. Het maken van een doelpunt natuurlijk ook, maar zoals ik die treffer van Winter voorbereidde, dat voetbal ligt me."

De aanvaller ontkende dat hij zijn stijl probeert te wijzigen sinds technisch directeur Beenhakker enige weken terug lichte kritiek op hem uitoefende. "Beenhakker had natuurlijk geen ongelijk toen hij zei dat ik te weinig zelf probeerde af te ronden. Maar zoiets is een gevolg van vorm en zelfvertrouwen. Het loopt momenteel. Dat kan ik m'n eigen spel spelen en daarnaast doelpunten maken. Vanmiddag is dat gebleken."

Ajax was zondag echter meer dan Pettersson, momenteel met zeven doelpunten (mede)aanvoerder van de topschutterslijst van de eredivisie. Zo maakte bijvoorbeeld ook Bergkamp drie doelpunten, daarmee opniew aantonend dat hij waarschijnlijk de juiste man is voor de positie kort achter de spits. NEC, tot zondag nog ongeslagen, kreeg niet een kans. Doelman Menzo van Ajax overigens hield voor de eerste keer dit seizoen de "nul" vast.

Beenhakker was uiteraard tevreden. "De eerste helft hebben we vrij compleet gespeeld, daarna liep het iets minder. Het duel ging als een nachtkaars uit. Menselijk gezien was dat begrijpelijk, voor het publiek was het teleurstellend." Collega Looyen vond dat een aantal van zijn spelers "als kleuters" had lopen voetballen. Voor de rest had hij niets dan lof voor de tegenstander.

Ex-Klu Klux Klan-leider verslagen



NEW ORLEANS - De Republikeinse kandidaat voor het senatorschap van de Amerikaanse staat Louisana, David Duke, die een leidersfunctie heeft bekleed bij de verfoeide racistische Klu Klux Klan-beweging zwaait naar zijn partijaanhang nadat hij heeft moeten bekennen dat hij niet de beoogde vijftig procent van het stemmenaantal had behaald om voor hem zeker te stellen dat hij naar de senaat kon gaan. De Democraat J.Bennett Johnston legde namelijk beslag op 53 procent van de uitgebrachte stemmen. De racistische Duke kwam aan 46 procent.

(AFP-satellietfoto)

Situatie in hoofdstad onder controle

Vreemdelingen verlaten Rwanda

KIGALI - Regeringstroepen hebben tijdens razzia's en huiszoekingen honderden vermeende aanhangers van de rebellen opgepakt sinds de gevechten in Kigali, de hoofdstad van Rwanda, donderdagavond jongstleden oplaaiden. Dit hebben inwoners zondag verklaard.

Het aantal buitenlanders dat Rwanda verlaat groeit gestaag. In diplomatieke bronnen is vernomen dat al ongeveer duizend mensen, voor het merendeel vrouwen en kinderen, het land hebben verlaten sinds de opstandelingen een week geleden Rwanda binnenvielen vanuit het buurland Uganda.

Zaterdagnacht kwam de eerste groep Nederlanders op het vliegveld Zavetem bij Brussel aan. De dertien vrouwen en kinderen kwamen met twee verschillende toestellen in Belgie aan. Brussel neemt de evacuatie van alle Nederlanders die weg willen voor zijn rekening. In Rwanda zitten ongeveer 240 Nederlanders en ruim zestienhonderd Belgen.

ETNISCHE RAMP

De Rwandese regering schijnt de situatie deels onder controle te hebben. "Na een tweede rustige nacht lijkt het erop dat het leger Kigali en andere grote steden controleert", zo zei de Franse ambassadeur. Hij voegde daar aan toe dat de situatie buiten de steden onduidelijk is. Volgens de Belgische premier Wilfried Martens was vrijdagnacht in het noorden van Rwanda hevig gevochten. Ook zondag werd gemeld dat er in het noordoosten nog werd gevochten.

Volgens de Franse diplomaat hebben zich bij het zeker stellen van de hoofdstad 'incidenten' voorgedaan die hij weet aan de zenuwachtigheid van de troepen.

"Natuurlijk zijn wij bang dat de toestand erger wordt en dat de zaak overgaat in een etnische ramp". De meeste invallers behoren tot de Tutsistam. De Hutu's, die in Rwanda in de meerderheid zijn, namen in 1959 de macht over van de Tutsi's.

Velen van hen vluchtten toen naar de buurlanden.

Mensenrechtenactivist Rensch in Suriname:

Niets te maken met nationale verzoening

PARAMARIBO - De Surinaamse mensenrechtenactivist Stanley Rensch ziet geen heil in het verzoeningsproces dat in Suriname aan de gang is. "Ik heb er geen boodschap aan", aldus Rensch zondagavond in Paramaribo.

Hij keerde zaterdag in Suriname terug na negen maanden in Nederland te hebben doorgebracht. Rensch vluchtte in december '89 na een aanslag op hem in zijn woning die ook het kantoor is van het door hem geleide mensenrechten-kantoor Moiwanna'86. "Ik heb geen boodschap aan nationale verzoening zolang de mensen die moeten worden beschouwd als de oorzaak van de destabiliteit nog dezelfde machtsposities innemen", aldus Rensch.

Hij wijst er op dat de militairen er alles aan hebben gedaan om de vredesovereenkomst die de regering met het Junglecommando sloot te ondermijnen. "Verzoening is toe te juichen, maar ik koester geen hoge verwachtingen als ik zie dat het gekozen gezag steeds weer opzij wordt geschoven".

Rensch nam in juli'89, toen de Surinaamse regering vredesonderhandelingen voerde met rebellenleider Ronnie Brunswijk, actief deel aan het overleg dat in Kourou in Frans Guyana werd gevoerd. De mensenrechtenactivist zegt nu geen enkele behoefte te hebben tot participatie aan nationale verzoening zolang legerleider Desi Bouterse nog zo'n dominerende positie inneemt. "De mensenrechten-situatie in Suriname is van dien aard dat ik daar al mijn handen aan vol zal hebben", aldus Rensch.

Aan de wieg van Verenigde Emiraten

Leider Dubayy overleden

DUBAYY - De leider van Dubayy, sheik Rashid Bin Said Al-Maktoum, vicepresident en premier van de Verenigde Arabische Emiraten, is overleden. Dit heeft de televisie van Dubayy zondag bekendgemaakt.

Sheik Rashid, geboren in 1914, kwam aan de macht in 1958. In 1971 werd hij vicepresident en premier van de federatie toen Dubayy samen met zes andere kleine landjes aan de Perzische Golf de Verenigde Arabische Emiraten vormden. Zijn oudste zoon en opvolger, kroonprins Sheik Maktoum Bin Rashid Al-Maktoum, is een van de twee vice-premiers van de VAR. Dubayy is de op een na grootste olie-producent van de emiraten na Abu Dhaby. Sheik Rashid kreeg tijdens de Britse heerschappij de macht in Dubayy effectief in handen lang voordat zijn vader sheik Said Al-Maktoum in 1958 overleed.

Hij speelde een grote rol bij de oprichting van de Verenigde Arabische Emiraten in 1971 maar leefde de afgelopen negen jaar als gevolg van een aantal ernstige hartaanvallen teruggetrokken in zijn paleis.

Moskou: nieuwe ambassadeur in Mauretanie

MOSKOU - De Sovjetunie heeft een nieuwe ambassadeur benoemd in Mauritanie.

Volgens Westerse bronnen zou Mauritanie, voor de Iraakse invasie in Kuwayt, aan Irak toestemming hebben gegeven om in een woestijngebied raketproeven uit te voeren, maar deze zaak hoeft geen verband te houden met de benoeming van de nieuwe ambassadeur, Vladimir Sjisjov.

Verdiensten op transplantatiegebied

Nobelprijs Geneeskunde voor twee Amerikanen

STOCKHOLM - De Nobelprijs voor geneeskunde 1990 is toegekend aan de Amerikanen Joseph E. Murray en E. Donnall Thomas voor hun ontdekkingen op het terrein van "orgaan- en celtransplantatie bij de behandeling van ziektes in de mens". Dit heeft het Zweedse Karolinska instituut maandag bekendgemaakt.

De twee onderzoekers kregen de prijs van vier miljoen Zweedse kroon (ruim 1,2 miljoen gulden) voor hun baanbrekend werk met transplantaties van menselijke organen. Murray (71) is werkzaam aan het Brigham and Woman's hospital in Boston in de Amerikanse staat Massachusetts. De een jaar jongere Thomas is verbonden aan het Fred Hutchinson cancer research center in Seattle in Washington.

ADSTOTEN

Joseph Murray ontdekte hoe afstoting na orgaantransplantatie bij de mens kon worden verhinderd. Murray transplanteerde voor het eerst met succes een nier van de ene naar de andere persoon. Hij deed dat van de ene naar de andere van een eeneiige tweeling. De Amerikaanse onderzoeker verrichtte baanbrekend werk bij het overbrengen van nieren van overledenen. "De weg was toen vrij voor transplantaties van andere organen als de lever, de Pancreas en het hart".

E. Donnall Thomas slaagde erin ernstige reacties te verminderen die transplantaties kunnen opwekken in de ontvanger - de zogenoemde "graft-versus-host (GHV)" (transplantaat-versus-gastheerreactie), aldus het instituut. Thomas boekte ook succes met de transplantatie van beenmergcellen van het ene individu naar de andere. Hij was er in geslaagd "aan te tonen dat intraveneus ingebrachte beenmergcellen het beenmerg van de ontvanger kunnen herstellen en nieuwe bloedcellen aanmaken", aldus het Karolinska-instituut. Dergelijke beenmergoperaties kunnen ernstige aangeboren ziektes als Thalassemie (een zeldzame vorm van hemolytische bloedarmoede) en verstoringen van het immuunsysteem, alsmede leukemie en aplastische anemie genezen.

De ontdekkingen van Murray en Thomas (in de jaren vijftig en zestig) zijn van zeer groot belang voor die tienduizenden van ernstig zieke patienten die nu ofwel kunnen worden genezen of een aanvaardbaar leven kunnen leiden, aldus het instituut.

Dankzij de twee onderzoekers zijn transplanties uitgegroeid tot een klinische behandelwijze. Zij hadden het probleem van verschillende kanten aangevat. Murray maakte het mogelijk om transplantaten in het lichaam te brengen zonder dat ze werden afgestoten terwijl de methode van Thomas de GVH-reactie voorkwam.

Bij strategisch belangrijke plaats:

Vredesleger in actie tegen verzet Liberia

MONROVIA - In Liberia wordt sinds zondagavond hevig gevochten in de omgeving van White Plains, een dorpje op twintig kilometer ten noorden van de hoofdstad Monrovia, zo heeft een verslaggever ter plaatse gemeld.

De gevechten tussen leden van de Westafrikaanse vredesmacht Ecomog en de opstandelingen van het Nationaal patriottisch front (NPFL) gingen de hele nacht door. Het geluid van de schermutselingen was hoorbaar op de universiteit van Fentell waar zich tienduizenden vluchtelingen verzameld hebben die aan de maanden durende burgeroorlog willen ontkomen.

White Plains is belangrijk in de Liberiaanse machtsstrijd; met de bezetting ervan in juni voltooide het NPLF de omsingeling van de hoofdstad. Vanuit het plaatsje, dat op een heuvel ligt, kunnen twee van de drie toegangswegen naar Monrovia gecontroleerd worden.

Daarnaast beschikt het over een waterzuiveringsinstallatie en is de belangrijkste elektriciteitscentrale van Monrovia er gevestigd.

Hezbolla-leider:

Gijzelaarskwestie is te regelen

LONDEN - De geestelijke leider van de met Iran verbonden Hezbollahbeweging in Libanon, sjeik Mohamed Hussein Fadlallah, wil de vrijlating van Westerse gijzelaars in Libanon niet langer koppelen aan vrijlating van in Israel gevangen zittende Arabieren.

Dat heeft hij in een interview met de Britse krant "The Independent" gezegd. Het interview werd maandag gepubliceerd. Volgens de krant kan de opmerkelijke koerswijziging van Fadlallah "het begin van het einde van de Libanese gijzelaarscrisis" betekenen. Fadlallah zegt in het in de Libanese hoofdstad Bayrut afgegeven interview dat de kwestie van de gijzelaars in Libanon "kan worden geregeld op een manier waarbij niemand de indruk heeft te hebben voor een of andere vorm van chantage te zijn gezwicht".

In en rond de Golf

SAUDI-ARABIE heeft zijn ambassadeur uit Jordanie teruggeroepen. Hij verliet inmiddels Amman. Het is een nieuwe blijk van het slechter worden van de betrekkingen tussen Riyad en Amman nadat Jordanie 10 dagen geleden zijn ambassadeur terugriep uit protest tegen het Saudische bevel tot inkrimping van de Jordaanse diplomaticke staf. Saudi-Arabie verwijt Jordanie na de Iraakse inval in Kuwayt een pro-Iraakse houding in te nemen.

***

De ITALIAANSE ambassadeur in Kuwayt heeft noodgedwongen de ambassade in dat land moeten verlaten. Dit heeft het Italiaanse ministerie van Buitenlandse zaken zaterdag in Rome bekendgemaakt. Vijf weken geleden werden de toevoer van water en elektriciteit naar de ambassade afgesneden. Ambassadeur Marco Colombo en eerste secretaris Massimo Rustico zijn naar de Iraakse hoofdstad Baghdad vertrokken.

***

De NEDERLANDSE ambassadeur in Kuwayt, Veling, zal in de loop van deze week zijn standplaats verlaten en naar Baghdad afreizen. Aldus Buitenlandminister Van den Broek zondag in Venetie. De minister omschreef de situatie als "erg moeilijk". Het vertrek van de ambassadeur, die hiermee zijn Britse, Deense en Italiaanse collega's volgt, betekent niet dat de ambassade wordt gesloten. Bij dit besluit om de ambassadeur te laten vertrekken heeft ook meegespeeld dat er nog maar vijf a zes Nederlanders in Kuwayt zijn, die er om persoonlijke redenen de voorkeur aan geven te blijven. De overgrote meerderheid, omstreeks dertig, zijn al eerder op herhaald dringend advies van de minister naar Baghdad vertrokken.

***

Met het oog op de Golfcrisis is in Israel de distributie van gasmakers begonnen. Zondag werden er 30.000 beschermingspakketten in geval van chemische oorlogvoering, waarin ook de gasmaskers zitten, uitgedeeld in de dorpen Yokne'Am, Kfar Yona en Ofakim. Dinsdag begint de landelijke distributie, waarvoor de hulp van reservisten van de burgerbescherming is ingeroepen. De pakketten bevatten behalve een gasmasker een injectiespuit met atropine (tegen zenuwgassen) en een poeder om de huid te beschermen. Daarmee kan de bevolking zich tegen alle strijdgassen waarover Irak beschikt wapenen, aldus het Israelische leger. De bevolking wordt in radio- en televisieuitzendingen verteld hoe zij de inhoud van het pakket bij een chemische aanval moeten gebruiken. In totaal zullen de komende twee maanden 4,7 miljoen gasmaskers uitgedeeld worden. Onder de Palestijnen in de bezette gebieden worden er nog eens 2 miljoen verspreid. In een noodsituatie kan de hele operatie ook in 3 dagen afgewikkeld worden, zo verluidt het in veiligheidskringen.

***

De voormalige Britse premier Edward Heath heeft zondag, naar aanleiding van de Golfcrisis, opgeroepen tot de vorming van een EG-LEGER waarin Britse, Franse en Duitse troepen gezamenlijk optreden in internationale brandhaarden. "De voor de hand liggende manier om te verzekeren dat onze hulpbronnen het best benut worden is een eigen gecoördineerd defensiebeleid van de Europese Gemeenschap", verklaarde Heath in een artikel in "The Sunday Correspondent". En hij vervolgde: "De logische oplossing zou een Europees leger zijn, waarin de Britse, Franse en Duitse troepen in tijden van spanning schouder aan schouder optreden". Zijn opmerkingen vallen samen met een bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse zaken van de 12 EG-landen in Venetie waar onder meer gesproken wordt over de noodzaak van een gemeenschappelijk defensiebeleid.

***

Dekens voor vluchtelingen



■ AMMAN - *Een vrouwelijke vluchteling houdt een aantal dekens vast voor haar familie in het vluchtelingenkamp Al Andalus in een voorstad van Amman. Nog dagelijks trekken honderden Aziatische vluchtelingen uit Kuwayt en Irak de grens over naar Jordanie.*

Dollar blijft in mineur
Pond nog in opmars

AMSTERDAM - De koers van het Britse pond is maandag op de wisselmarkten over de gehele wereld fors gestegen na de aankondiging op vrijdag dat het pond vanaf vandaag meedraait in het Europse Monetaire systeem (EMS). De dollar daarentegen moest weer verder terrein prijsgeven nu het huis van afgevaardigden een eigen begrotingsontwerp heeft aangenomen waardoor een renteverlaging weer duidelijker in beeld komt.

Op de Amsterdamswe wisselmarkt noteerde het pond sterling maandag rond 10.00 uur Nf 3,4380 tegen een slot van Nf 3,3770 van afgelopen vrijdag, toen de koers al zeven cent was gestegen in reactie op de EMS-toetreding. De euforie rond het pond lijkt zijn einde nog niet te hebben gevonden nu de zekerheid rond de koers en de renteverlaging het weer aantrekkelijk maken in het Verenigd Koninkrijk te investeren. Aan de andere kant verklaarde de vroegere minister van Financien Nigel Lawson dat de turbulentie rond het pond maar van korte duur zal zijn. Hij wees in dat verband op de inflatoire gevolgen van de renteverlaging. In Japan werd de hogere notering van het pond tegenover de yen getemperd door winstnemingen na de sterke koersstijging van afgelopen vrijdag. Maar ook hier wordt een verdere stijging van het pond voorzien.

De dollar noteerde maandag rond 10.00 uur Nf 1,7325 na een slot vrijdag van Nf 1,7350. De dollar heeft het moeilijk met alle ontwikkelingen rond het begrotingsontwerp in de Verenigde Staten, en reageerde maandagochtend met een lichte daling kort nadat het huis van afgevaardigden een nieuw eigen begrotingsontwerp had aangenomen. In Japan beleefde de dollar met een koers van 130,05 yen de laagste notering tegenover de Japanse munteenheid sinds negentien maanden.

De **Japanse effectenbeurs** reageerde positief op de sterke positie van de yen en de lagere korte rente en wist de winst van afgelopen vrijdag van 550 punten verder uit te bouwen. De Nikkei-index van 225 fondsen sloot met een winst van 802,35 punten op 23.630 punten nadat handelaren hun shortposities die afgelopen vrijdag waren ingenomen weer moesten afdekken.

De **Londense** effectenbeurs heeft de sterke stijging van afgelopen vrijdag, veroorzaakt door de EMS-aankondiging maandag voortgezet. Kort na de opening van de beurs vanmorgen liet de Financial Times-index van honderd fondsen een stijging aantekenen van 134,6 punten. De index stond daarmee zeer snel op een winst van 6,3 procent ten opzichte van het slot van vrijdag. Afgelopen vrijdag sloot de beursindex op 2143,90 punten.

Het **goud** was lager. Op de markt in Zurich noteerde het goud een openingsprijs van 389,40 dollar per ounce van 31,1 gram tegen een slotprijs vrijdag van 393,'75 dollar.

Surinamers vast in Oostende

BRUSSEL - Sinds ruim een week zijn drie Surinamers geblokkeerd op het vliegveld van Oostende (Belgie), zo is zondag uit welingelichte Belgische bron vernomen.

De mannen zijn vorige week uitgewezen toen ze bij hun aankomst in Oostende valse papieren bij zich hadden. In afwachting van de eerste terugvlucht naar Paramaribo, brengen ze hun tijd door in de transito ruimte van het vliegveld waar de voorzieningen minimaal zijn. De Belgische autoriteiten controleren sinds kort de vluchten uit Suriname scherp na de vondst van grote partijen cocaine aan boord van diverse toestellen. Enkele Nederlanders en Surinamers zitten daarvoor vast. De drie Surinamers zouden niets met drugssmokkel te maken hebben gehad.

EG en Raad van Europa:
Sancties tegen Irak handhaven

VENETIE - De Europese Gemeenschap en de Raad van Europa zijn het er over eens dat de sancties van de Veiligheidsraad tegen Irak onverkort moeten worden nageleefd tot dat de crisis volledig is opgelost.

Dit staat in een gemeenschappelijke verklaring die zondag in Venetie is gepubliceerd na overleg tussen de voorzitter van de EG-ministerraad, de Italiaan De Michelis, de voorzitter van de Europese commissie Delors, voorzitter Gatti van het ministerscomite van de Raad van Europa en de secretaris-generaal van de Raad, mevrouw La Lumiere.

De Raad van Europa is een betrekkelijk los samenwerkingsverband van 23 Westerse en niet-gebonden staten, waaronder alle EG-landen. Nieuwe samenwerking met Oosteuropese landen die zich ontwikkelen tot een parlementaire democratie en een markteconomie invoeren, kan volgens de gemeenschappelijke verklaring het best beginnen in de Raad van Europa. Wanneer het proces van de Conferentie over Veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) zich verder ontwikkelt, wil de Raad van Europa "in het voorkomende geval behulpzaam zijn bij de oprichting van een parlementair orgaan van de CVSE".

Verzet in Peru doodt indianen

LIMA - Guerrillastrijders van de Maoistische beweging "het Lichtend pad" in Peru hebben de afgelopen week ten minste 38 mensen vermoord, onder wie een vrouwelijke religieus en dertig indianen.

Dat is zaterdag door woordvoerders van de Peruaanse regering en kerken meegedeeld. Het is voor het eerst dat de nu tien jaar actieve guerrillabeweging een religieuse om het leven heeft gebracht. De zeventigjarige zuster Maria Agustina Rivas werd, met zeven andere personen, vermoord in de provincie Chanchamayo. In dezelfde, moeilijk toegankelijke provincie werden ook dertig leden van de indiaanse Ashaninka-stam omgebracht.

Aanslag in hol van leeuw



■ *MANILA - De zevende militaire poging tot een staatsgreep onder president Corazon Aquino was amper achter de rug of er deed zich weer een aanslag voor in Manila.*

In een binnen het militaire hoofdkwartier geparkeerd militair voertuig ontplofte een bom. Militairen begonnen onmiddellijk met een onderzoek. Ht leger is weer in paraatheid gebracht.

(AFP-satellietfoto)

Burgervliegtuigen:
Vliegveld Kuwayt dicht

BAGHDAD - Irak heeft het vliegveld van Kuwayt gesloten voor burgervliegtuigen. Het vliegveld is "voorlopig om technische redenen" gesloten, aldus een functionaris van de Iraakse luchtvaartmaatschappij maandag, maar hij kon niet zeggen wanneer er weer civiele toestellen mogen landen.

Tot dusver vlogen er dagelijks vijf of zes toestellen van Iraqi Airways op Kuwayt, zei de functionaris. Van andere maatschappijen heeft geen enkel toestel Kuwayt aangedaan sinds dat land op 2 augustus door Irak is bezet. Woensdag zou een door Washington gecharterd Iraaks toestel vrouwen en kinderen vanuit Kuwayt evacueren. De Amerikaanse ambassade in Baghdad kreeg te horen dat de vlucht nu vanuit het internationale vliegveld van Basra in zuid-Irak zal vertrekken. "Ze zeiden dat het vliegveld van Kuwayt voor burgervliegtuigen is gesloten, maar we weten niet of dat om administratieve of om veiligheidsredenen is", aldus een diplomaat.

Bij geweld tussen zwarten onderling:
Mandela: bewijzen dat politie erachter zit

KAAPSTAD - De zwarte leider Nelson Mandela sprak vandaag (maandag) in Kaapstad met president Frederik de Klerk van Zuid-Afrika, zo is van officiele zijde en in kringen van het ANC (Afrikaans Nationaal congres) vernomen.

Mandela zal de president daar bewijzen voorleggen waaruit blijkt dat het geweld in de zwarte steden "georganiseerd" is door de Zuidafrikaanse inlichtingendienst en de geheime dienst van het leger. Mandela zei zondag dat het ANC in Natal talloze onder ede afgelegde getuigenverklaringen heeft verzameld waaruit blijkt dat de geheime diensten een grote rol spelen in het geweld.

Het één-jarig dochtertje van een achterneef van Nelson Mandela is zaterdagochtend vroeg omgekomen door een aanslag met een handgranaat op een huis in de zwarte woongemeenschap Soweto bij Johannesburg. De aanslag werd midden in de nacht uitgevoerd op een huis in het district Meadowlands van Soweto.

Na vijf jaar democratie:

Meeste Brazilianen mijden verkiezingen

RIO DE JANEIRO - Slechts vijf jaar nadat Brazilie het militair bewind van zich afschudde, is de fragiele democratie van het land opgeschrikt door een enorme apathie onder de kiezers bij de algemene verkiezingen. Berekeningen wijzen uit dat zestig procent van de kiezers geen geldige stem heeft uitgebracht bij de verkiezingen van afgelopen woensdag.
"Dit is het nieuws. Blanco en ongeldige stemmen liggen aan kop voor vijf gouverneurs van deelstaten en vijftien senaatszetels", zo meldde het Globo-televisiejournaal zaterdag. Woensdag konden de 84 miljoen stemgerechtigde Brazilianen naar de stembus voor vier verkiezingen: voor het nationale parlement, eenderde van de senaat en voor de parlementen en de gouverneurs van de 27 deelstaten.
De laatste voorspellingen duiden erop dat bijna tweederde van de kiezers geen geldige stem uitbracht in de parlementsverkiezingen, de helft geen voorkeur aangaf voor de senaat en eenderde niet meedeed aan de gouverneursverkiezingen. In Brazilie bestaat stemplicht, behalve voor kiezers jonger dan achttien en ouder dan zeventig jaar en voor analfabeten (tien procent van de kiezers). Brazilianen mogen vanaf hun zestiende stemmen.

President Uruguay bij OAS



■ *WASHINGTON - President Luis Alberto Lacalle van Uruguay heeft van de gelegenheid van zijn bezoek aan de Verenigde Staten gebruik gemaakt om een bezoek te brengen aan de zetel van de Organisatie van Amerikaanse Staten. Na zijn toespraak tot de OAS-assemblee werd hij naar zijn zetel begeleid door de OAS-voorzitter Pablo Lohle (links), de Argentijnse ambassadeur bij de OAS.*

Filipijnse rebellenleiders opgevangen



■ *MANILA - De leiders van de recente militaire opstand op het Filipijnse eiland Mindanao, kolonel Alexander Noble (midden met muts) en officier Victor Erfe (rechts), werden opgevangen door brigade generaal Arturo Enrile (links) in het militaire kamp Aguibaldo in een voorstad van Manila. Dit gebeurde een paar uur nadat de opstandelingen zich hadden overgegeven aan de strijdkrachten.*

(AFP-satellietfoto)

Door centrale regering van Belgrado:

Bemiddeling in etnische strijd Joegoslavië mislukt

ZAGREB - Pogingen van de centrale regering in Belgrado om te bemiddelen in de strijd tussen de verschillende volkeren in Joegoslavie zijn dit weekeinde op niets uitgelopen.
Servie brak een dag na het begin ervan gesprekken met de federale overheid af over de problemen in de voornamelijk door Albanezen bewoonde provincie Kosovo. Als reden werd opgegeven dat Zivko Pregl, plaatsvervangend premier van Joegoslavie, en een aantal andere regeringfunctionarissen, in de provincie een ontmoeting hadden gehad met Albanese vertegenwoordigers. De autonomie van Kosovo werd begin juli door Servie ongedaan gemaakt. Eind september keurde de regerende socialistische partij van Servie de maatregel goed.
In de Kroatische stad Knin (zestig kilometer ten noodwesten van Split) boycotten afgevaardigden van de Servische minderheid in deze deelrepubliek gesprekken met de tweede vicepremier Alexander Mitrovic, omdat de Kroatische minister van Binnenlandse zaken, Josip Bojkovac ook aanwezig was.
De plaatsvervangende parlementsvoorzitter van Kroatie, Vladimir Scheks, kondigde aan dat "het bewapende oproer van de Servische minderheid in Kroatie de komende dagen zal worden gebroken". Ook de Kroatische premier Josip Manolic dreigde de Servische minderheid, die twaalf procent van de bevolking uitmaakt, met "zwaardere middelen dan tot nu toe". De zeshonderdduizend Serven in Kroatie, die vorige week de autonomie uitriepen, willen namelijk bevelen uit Zagreb niet meer opvolgen. Volgens hen heeft Kroatie een economische blokkade ingesteld tegen de door Serven bewoonde gebieden in de deelrepubliek.
Joegoslavie bestaat uit acht republieken en provincies. Slovenie en Kroatie zijn daarvan de twee best ontwikkelde en rijkste. Zij willen in tegenstelling tot Servie, dat pleit voor een sterke federatie met een gecentraliseerd bestuur, een lossere staatsvorm, bij het uitblijven waarvan zij zich dreigen af te scheiden.

KIEV - Tienduizenden Oekrainers hebben zondag met een tocht door de hoofdstad Kiev geprotesteerd tegen de overheersing door Moskou. In de Sovjet-republiek wordt verwacht dat velen zullen deelnemen aan de voor vandaag (maandag) uitgeroepen eendaagse algemene staking.
Soldaten in vrachtwagens begeleidden de volgens de organisatie zestigduizend demonstranten bij hun optocht door de stad naar een sportstadion. Er werden blauw/gele nationale vlaggen van de Oekraine meegedragen en in spreekkoren werd geroepen "Kiev tegen Moskou".

Van den Broek herhaalt in Venetië:

Geweld niet uitsluiten in verband Golfcrisis

VENETIE - De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek heeft zondag in Venetie opnieuw gesproken over de mogelijkheid van militair optreden tegen Irak en voor het eerst een termijn genoemd - "een aantal weken" - om vast te stellen of de economische sancties resultaat hebben.

Na informeel overleg van de EG-ministers van Buitenlandse zaken in een plaatsje ten noorden van Venetie verklaarde hij dat "verdergaande maatregelen" niet moeten worden uitgesloten als Irak zich niet neerlegt bij de besluiten van de Veiligheidsraad. Nederland geeft er "sterk de voorkeur aan" om de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt, de vrijlating van de gijzelaars en het herstel van de soevereiniteit van Kuwayt door economische sancties af te dwingen, maar "de militaire optie mag niet worden uitgesloten". Een militaire oplossing - waar Nederland niet op uit is - moet "zo veel mogelijk in het kader van de Verenigde Naties worden voorbereid", aldus de minister. Hij achtte dit de beste garantie dat het gemeenschappelijke front tegen Irak in stand blijft.
Minister Van den Broek was in Venetie niet de enige die sprak over het gebruik van geweld tegen Irak. Ook zijn Spaanse collega Ordonnez meende dat de tijd voor het vinden van een vreedzame oplossing "snel korter wordt". Minister Van den Broek had al eerder in New York de mogelijkheid geopperd van militair ingrijpen.

Voor Vietnamese vluchtelingen in Irak

VN-Sanctie-commissie zegt nee tegen voedselzending

HANOI - De Sanctiecommissie van de Verenigde Naties die toeziet op handhaving van de wereldwijde boycot tegen Irak, staat Vietnam voorlopig niet toe twee schepen met voedsel naar Irak te sturen om de benarde omstandigheden waarin Vietnamese arbeiders verkeren te verlichten. Dat heeft de Vietnamese krant "Nhan Dan" maandag gemeld.
Vietnam wil vijfhonderd ton voedsel sturen naar de ongeveer zestienduizend Vietnamezen die vastzitten in Irak. Bovendien wil de Vietnamese regering een begin maken met de repatriering van haar onderdanen van wie velen in Irak lijden onder een gebrek aan voedsel en medicijnen.
De ambassadeur van Vietnam bij de VN, Trinh Xuan Lang, kreeg volgens de krant vorige week woensdag nul op het rekest bij de Sanctie-commissie. De krant meldt dat Vietnam z'n officiele verzoek handhaaft. Naar verwachting zal de Sanctie-commissie zich deze week nogmaals over het verzoek buigen.

Wachten is nu op zegen senaat en handtekening Bush

VS-huis afgevaardigden eens met begroting 1991

WASHINGTON - Het Amerikaanse huis van afgevaardigden heeft maandagmorgen met 250 stemmen voor en 164 tegen de begroting voor het jaar 1990/91 aangenomen. Daarmee is de weg vrij voor de aanvaarding van een tijdelijke wet om de overheidsuitgaven door te laten gaan en daarmee het overheidsapparaat draaiende te houden.

De begroting en de tijdelijke wet op de uitgaven gaan nu naar de senaat. Vermoedelijk gebeurt dat vandaag (maandag) nog zodat president Bush er ook nog zijn akkoord aan kan geven. Dat houdt in dat de ambtenaren dinsdag - maandag is in de Verenigde Staten een vrije dag vanwege Columbus Day - gewoon aan het werk kunnen gaan. Zonder de tijdelijke extra uitgaven zou de regering theorethisch geen geld hebben om haar ambtenaren te betalen. Afgelopen vrijdag verwierp het huis van afgevaardigden de begroting in haar oorspronkelijke vorm.

SCHULDENPLAFOND

Kort na aanvaarding van de begroting ging het huis akkoord met de tijdelijke wet op de overheidsfinanciering. Of president Bush deze noodwet - en de begroting - ook zal aanvaarden was nog niet duidelijk. In het weekeinde gebruikte Bush zijn veto om het huis van afgevaardigden te dwingen de mede door hem opgestelde begroting te aanvaarden.
Met de aanvaarding van de tijdelijke financiering kan de Amerikaanse overheid weer vooruit tot 21 oktober. Het huis van afgevaardigden ging overigens ook nog akkoord met een verlenging van de verhoging van het schuldenplafond van de overheid. De verhoging, met 72 miljard dollar tot 3,19 biljoen dollar, was al eerder overeengekomen, maar de maatregel was toen ook tijdelijk. In de nacht van zaterdag op zondag trad het oude maximum van 3,12 biljoen dollar weer in werking.

BEJAARDEN

De belangrijkste wijziging in de begroting voor het op 1 oktober begonnen begrotingsjaar is de vermindering van de bezuinigingen op de gezondheidsvoorzieningen voor bejaarden. Oorspronkelijk zou op deze voorzieningen zestig miljard dollar worden bezuinigd gedurende vijf jaar. Dat is nu ongeveer 42 miljard dollar geworden. Het definitieve bedrag zal later worden vastgesteld.
Verder is een voorziening van twaalf miljard dollar, bedoeld als een vorm van investeringspremie, geschrapt. De Democraten in het huis van afgevaardigden beschouwden deze voorziening als een belastingvoordeel voor de meestverdienenden. De voorgenomen verhoging van de benzineaccijns is ook uit de begroting gehaald, maar nog niet van de baan. Er wordt verder over onderhandeld. De vermindering van de landbouwsubsidies met 1,4 miljard dollar in 1990/91 is kleiner geworden. De subsidies worden nu met een miljard dollar verkleind.

Monumenten even dicht



■ *WASHINGTON - De toerist Judith Henslee (rechts) uit Lake Jackson in Texas is op de foto gezet door Carrie Sheehan uit Seattle. Een 'historisch' kiekje werd het. Voor de foto poseerde zij bij het bord met de mededeling dat het Washington monument tot nader order voor bezoekers is gesloten. Dit was in verband met het begrotingsgevecht tussen president George Bush en het huis van afgevaardigden als gevolg waarvan de president een tijdelijke machtigingswet voor overheidsuitgaven niet ondertekende en met een veto trof. Dit had weer tot gevolg dat een deel van de overheidsbedrijvigheid kwam stil te liggen. Niet-essentiele diensten zoals musea, monumenten werden daarom gesloten. Ondertussen hebben president en congres elkaar toch gevonden en blijkt de sluiting van korte duur te zijn geweest.*

(AFP-satellietfoto)

MENSEN



■*Malaysia heeft zaterdag de Francaise Beatrice Suabin, 30, vrijgelaten die in 1982 tot de strop was veroordeeld wegens het in bezit hebben van 534 gram heroïne.*

De straf werd later gewijzigd in levenslange gevangenisstraf, maar nu is zij na acht jaar vrijgelaten op grond van gratie wegens goed gedrag.

Sigaretten gaan in rook op

Bij een tabaksgroothandel in Apeldoorn is in de nacht van zondag op maandag een **inbraak** gepleegd waarbij voor een bedrag van één à anderhalf miljoen gulden aan rookwaren is gestolen. Ook is er een kluis opengebrand en hieruit een bedrag van zo'n tienduizend gulden ontvreemd. Dit maakte de politie van Apeldoorn maandag bekend.

Volgens de politie moet het om professionele inbrekers gaan omdat ze de alarminstallatie hebben omzeild. Ze zouden uren bezig zijn geweest met het inladen van de rookartikelen. De inbrekers hebben tijdens hun werkzaamheden ook de tijd genomen voor een hapje en een drankje, aldus de politie.

Familie maakt oudjes eenzaam

De wenselijkheid van een overheidsbeleid dat erop is gericht ouderen afhankelijker te maken van het familienetwerk, is zeer twijfelachtig. De kans op **eenzaamheid** van de oudere mens is groter als het netwerk van contacten eenzijdig is opgebouwd uit familieleden.

Tot die conclusie komt P. Dykstra in het proefschrift Next of (non)Kin: The importance of primary relationships for older adults' wellbeing, waarop zij vrijdag aan de Vrije Universiteit in Amsterdam promoveert.

Dykstra verrichtte haar onderzoek onder een groep van 191 zelfstandig wonende ouderen in de leeftijd van 65 tot en met 75 jaar. Daaruit bleek dat naast ouderen die voornamelijk afhankelijk zijn van familieleden, ouderen zonder partner de grootste kans lopen om te vereenzamen wegens gebrek aan ondersteuning.

Dykstra maakt in haar proefschrift onderscheid tussen emotionele steun (het tonen van aandacht en begrip) en instrumentele steun, zoals het doen van boodschappen en klussen in huis. Vooral voor alleenstaande ouderen blijkt die instrumentele steun van groter belang te zijn om eenzaamheid te voorkomen, dan de emotionele aandacht. Dat gegeven is relevant, aldus Dykstra, voor de taken die buurtbewoners en -organisaties kunnen vervullen om eenzaamheid onder ouderen tegen te gaan. Het verlenen van instrumentele steun is makkelijker dan de emotionele.

Overigens zijn niet alle ouderen die weinig contacten hebben eenzaam, zo concludeert Dykstra. Dat is alleen het geval als ze het zelf als een tekort ervaren.

In Roemenië: Kinderen met AIDS als proefkonijn

De Roemeense minister van Volksgezondheid heeft zaterdag ontkend dat **kinderen met AIDS** als proefkonijn worden gebruikt of dat zij aan verdachte proeven worden onderworpen. De wekelijks verschijnende Britse krant "The European" maakte vrijdag melding van zulke praktijken in Roemenië.

In een verklaring die door het Roemeense persbureau Rompress werd uitgegeven, zei de bewindsman dat op degenen die leven geen enkel experiment wordt uitgevoerd.

Volgens de minister worden "onder medisch toezicht met een niet-giftige stof therapeutische proeven gedaan die aan analyses worden onderworpen, en voor de kinderen met AIDS geen extra lijden betekenen". "Door deze therapeutische poging" geeft men hun "een kleine kans hun lijden te verlichten, zo niet hen te genezen", aldus het communiqué.

The European noemde het medicijn bij zijn codenaam: flv 23. De testen die worden uitgevoerd, zijn volgens de krant door Europese regeringen en internationale instanties "verdacht" genoemd.

In een verklaring staat verder dat de proeven worden uitgevoerd in het ziekenhuis Colentina in Boekarest. De experimenten zijn begonnen nadat een commissie van specialisten had vastgesteld dat met het experiment zieken mogelijk kunnen worden gered. De minister kan aan die conclusie van de professoren niet voorbijgaan, zo besluit de verklaring.

■ *Een Chinese politieman verruilt zijn pistool voor een bezem en pakt aan na de damesvoetbalwedstrijd tussen Hong Kong en Zuid-Korea. De wedstrijd werd in het kader van de Aziatische spelen verspeeld.*

Pater Brenneker

Ik geloof
dat ik weet
wat geloof is
waar haal ik die
wijsheid vandaan?
van Ma Katin
die al twee jaar
op de grond ligt
met een sluipende
kanker
ze zegt:
laat God maar begaan
maar hoe gaat het
met dat kwade been
van u
lijdt u daar nog
alsmaar aan?

Een vijftien dagen oude **reuzenpanda-tweeling** is ontdekt in de provincie Sichuan in het zuidwesten van China. Dit meldt het persbureau Nieuw China dat berichten aanhaalt uit het "Dagblad van Sichuan".

De vondst is zo bijzonder omdat het de veronderstelling tegenspreekt dat bij de geboorte van een reuzenpanda-tweeling een van de jongen niet levensvatbaar zou zijn.

De twee reuzenpanda's, welke diersoort beschermd is, werden ontdekt in een grot in het bergachtige reservaat van Wulong op 2.850 meter hoogte. De tweeling bevindt zich in het gezelschap van de moeder en verkeert in goede gezondheid.

Het aantal panda's neemt in China af.

TBS

MAANDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Laverne & Shirley
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 The Jeffersons
20.05 Movie; 'Imitation of Life' (1959, Lana Turner)
22.50 Movie: 'Summer Place' (1959, Richard Egan)
01.35 Place of Skulss
02.35 Nat'l Geo. Explorer
04.35 I Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

HBO

MAANDAG

16.00 It takes Two
17.30 Dream a Little Dream
19.30 Babar: 'The Gift'
20.00 Chances are
22.00 Jacknife
23.45 Die Hard
02.00 Dead Man Walking
03.35 1st & Ten: opening Night
04.05 Screwball Hotel

TELECURAÇAO

MAANDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Awe mi ke un buki;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 TeleCuraçao Special;
19.30 PR-programma: 'Stichting Totolika';
20.00 Telenotisia;
20.30 The Phil Silver show;
21.00 T.J. Hooker;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'The voyage of Charles Darwin';

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

ZAT.:	ZON.:
7318	7396
3084	3224
6987	4248

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder







6661 — Ibbele Zweder trok met zijn koffertje naar het westen en vestigde zich daar aan de rand van het Donkere Bomen Bos.

Nadat hij zijn eenvoudige woning naar Prols model had opgezet, stopte hij wat zwammen in de grond om zo gauw mogelijk een mooie oogst te krijgen en daarop bevestigde hij een bord voor zijn woning om bekend te maken dat hij hier een nering dreef.

Deze aanpak was simpel maar lang niet gek, want de eerste klant liet niet lang op zich wachten. De Prol was nog bezig zijn gereedschappen in te pakken toen het geluid van naderende voetstappen reeds tot hem doordrong. Het was een tengere wandelaar, die met driftige pasjes voortstapte maar die verrast stil stond toen hij het bord gewaar werd.

'Wat staat daar?' vroeg hij. 'Wat is dat voor onzin?'

'Dat zijn letters', verklaarde Zweder zonder zich om te keren.

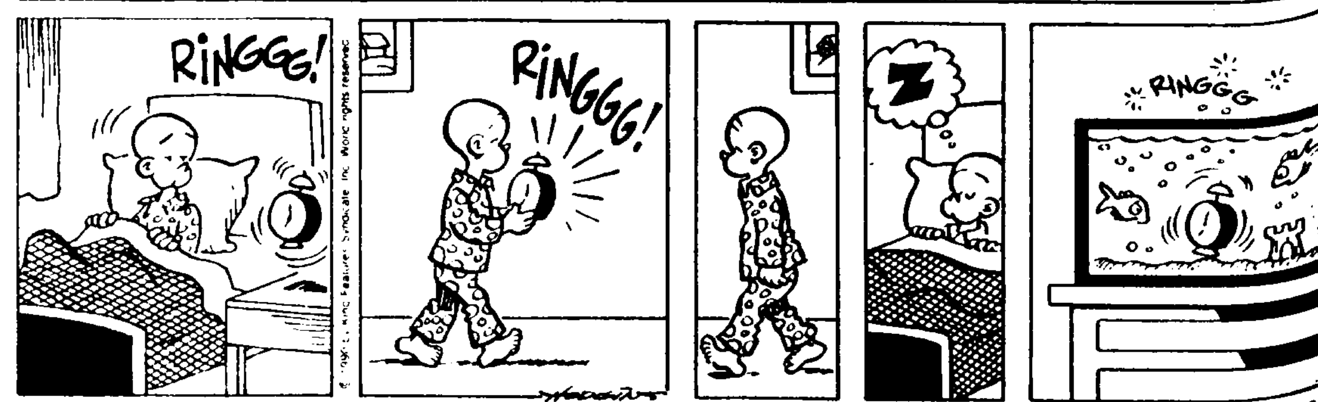
'Dat zie ik!' riep de voorbijganger. 'Ik kan wel lezen, al ben ik klein, wat dacht je? Ik wil alleen maar weten wat die letters betekenen'.

'Letters betekenen niks', legde de Prol uit. 'Allemaal duurdoenerij. Doe maar gewoon, dan doe je al gek genoeg. Maar je kan bij mij lekkere zwammen kopen. En ik geef ook hulp aan onderontwikkelden, weet je wel?'

De wandelaar wierp hem een wantrouwige blik toe, maar trof geen doel, omdat de ander met de rug naar hem toe stond.

'Hulp aan onderontwikkelden, hè?' herhaalde hij snauwerig. 'Zo. Ik heb er genoeg van om altijd uitgelachen te worden! Je durft omdat ik klein ben, hee? Maar je vergist je lelijk! Mijn naam is Pastuiven Verkwil en je zult nog van me horen!'

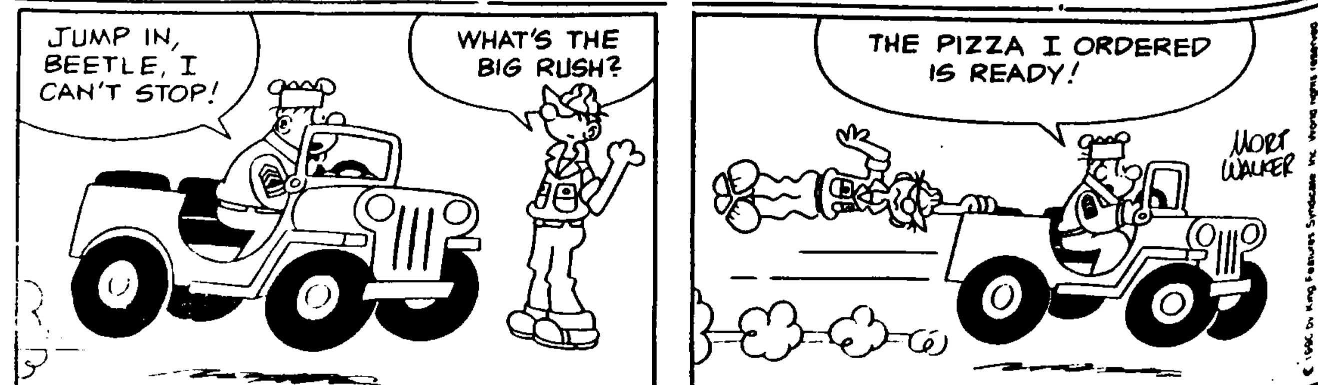
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
[illegible]CENTRALE: 8845
[illegible]PITAAL: 8900

[illegible]DFILL [illegible] Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible] 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-[illegible] uur; zondag gesloten.

[illegible]BARE BIBLIOTHEEK
([illegible]tijden voor het publiek)
[illegible] en donderdag van 14.00-18.00 [illegible]dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 [illegible].
([illegible]ingstijden voor lezers)
[illegible]dag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]LUITING: maandag t/m vrijdag aan-[illegible] stukken om 15.45 uur; gewone [illegible] om 16.30 uur.

[illegible]CE CLUBS
[illegible]nis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: Informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - [illegible]centrum Tera Cora.
Rotary: [illegible]sdag 12.00 uur - Restaurant [illegible].

[illegible]KANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

[illegible]KBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko [illegible].

[illegible]TECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible] op vrijdag van 20.00-24.00 uur; [illegible]dag van 12.00-24.00 uur.

[illegible]KUUR GEZAGHEBBER: elke don-[illegible] van [illegible].00-11.00 uur op het Bestuurs-kantoor, Kralendijk; laatste donderdag van [illegible] van 10.00-12.00 uur in Rincon.

[illegible] openingstijden [illegible] i.v.m. [illegible]heid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en [illegible] geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
[illegible]ardusikerk, Kralendijk:
[illegible] t/m zaterdag om 18.45 uur; [illegible] om 08.00 en 19.00 uur.
[illegible]tokerk, Antriol:
[illegible] t/m zaterdag om 19.30 uur; [illegible] om 08.00 en 18.00 uur.
[illegible]uskerk, Rincon:
[illegible] t/m zondag om 19.30 uur.

[illegible]ENSEZORGING doorgeven aan [illegible] Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Personeel krijgt training in Texas

Decompressie-kamer Bonaire: één van de allerbeste

KRALENDIJK — Eind vorige week vertrok een groep van vier medewerkers van de decompressiekamer op Bonaire naar Texas voor een uitgebreide cursus in één van de meest gespecialiseerde centra ter wereld over het behandelen van mensen met duikersziekte. Twee andere medewerkers zullen de cursus later in het jaar volgen. Door deze uitgebreide training gecombineerd met een uitbreiding van de technische uitrusting (zoals een tweede compressor die tevens op diesel kan werken in verband met mogelijke stroomuitval) wordt de decompressiekamer tot één van de beste ter wereld.

Het geld voor zowel de technische uitbreiding als de training (zo'n 130.000 gulden) wordt verschaft door Sede Antias. Tot nog toe was het op Bonaire slechts mogelijk om de minder ernstige gevallen te behandelen (met een maximale behandelingsduur van zes uur). Na de training en met de nieuwe technische mogelijkheden zijn behandelingen van meer dan dertig uur mogelijk zijn.

Voor het volgen van de training vertrokken afgelopen week de huisarts uit Rincon, dokter Van der Heide, de assistent-manager Dive Section van Sand dollar Pam Teifel, de verpleegkundige Liana Silié en de ziekenverzorgster Diana Nicoaas. Twee andere medewerkers van het team, Tico Rodriguez en Norris Gomez, zullen dezelfde cursus in maart van het komende jaar volgen. Dit omdat het San Fransisco Hospitaal in Kralendijk niet zoveel medisch personeel tegelijk kon missen.

Sinds enige jaren beschikt Bonaire over een decompressietank waarin duikers kunlijk van de ernst van de ziekte duurt deze behandeling van rond één uur tot zo'nveertig uur. Tot nu toe was de maximale behandelingsduur op Bonaire zes uur.

Het unieke van de cursus, die op dit moment gegeven wordt in de Verenigde Staten is dat de cursus afgestemd is op een heel team. In de decompressiekamer wordt namelijk gewerkt door een medisch team (arts en nen worden behandeld die tijdens het duiken in problemen zijn geraakt. Door de grote populariteit van het eiland als duiklokatie en het groeiend aantal duiktoeristen was de afwezigheid van een decrompressietank niet langer verantwoord. De zogenaamde duikersziekte waarvoor mensen in een decompressietank kunnen worden behaneld, kan veroorzaakt worden door het achterblijven van stikstof in het bloed van de duiker of door acute luchtembolie hetgeen betekent dat er een luchtbel achterblijft in de bloedbaan.

Meestal ontstaan de problemen bij duikers doordat zij te snel omhoog komen van een bepaalde diepte af, of te lang op een bepaalde diepte zijn gebleven en het lichaam niet de tijd gunnen zich weer aan te passen aan de verminderde druk. In de decompressietank wordt de druk van hetduiken nagebootst. De duiker met ziekteverschijnselen wordt weer naar een bepaalde 'diepte' gebracht om de hoeveelheid stikstof in het bloed te normaliseren of een luchtbel te iaten verdwijnen. Athankeziekenverzorgers) en zogenaamde operaqtors die zorgen datde apparatuur goed wordt bediend. De medewerkers die de cursus zullen gaan volgen hebben alle reeds een behoorlijke ervaring in het werk in de decompressiekamer. De cursus heeft dan ook het doel om de medewerkers een nog grotere kennis en ervaring op te laten doen dan zij al hebben. De cursus wordt op een zodanige wijze gegeven dat deze door eenieder van zo'n team te volgen is.

Het is daarbij vooral goed dat ook de ziekenverzorgers eens de kans krijgen om een kennis up te date te brengen. Vooral van deze ziekenverzorgers wordt namelijk ongelooflijk veel geëist. Zij zijn het die de patiënt met duikersziekte begeleiden in de decompressietank. Hierdoor kunnen zij de patiënt observeren, gerust stellen en tevens het contact met medewerkers buiten de tank onderhouden om informatie over de conditie van de patient door te geven. Dit werk vergt lichamelijk enorm veel van de ziekenverzorgers. ook zij moeten telkens het proces van onder druk brengen van de tank doorstaan. Tijdens het onder druk brengen van de tank doorstaqan. Tijdens het onder druk brengen van de tank ontstaat een enorme warmte, terwijl er ook grote druk komt te staan om de trommelvliezen.

Eenmaal onder druk valt de lichamelijke belasting wel mee, maar begint het gevecht tegen de verveling. Lange tijd gebeurt er niets, maar als er plotseling wel wat zou gebeuren met de patiënt moet men daar adequaat op kunnen regeren. Men moet daarbij niet vergeten dat het soms achter elkaar voorkomt, dat een ziekenverzorger met een patiënt 'naar beneden' moet omdat duikongevallen nu eenmaal nooit te voorspellen zijn. Ter illustratie kan dienen dat er vanaf mei geen behandelingen meer zijn geweest, daarvoor in zeer korte tijd bijvoorbeeld drie keer achter elkaar.

Gemiddeld moet de decompressiekamer eens in de zes tot zeven weken worden gebruikt om een duiker te behandelen. Omdat al deze ziekenverzorgers in het dagelijkse leven gewoon werken in het ziekenhuis kan het gebeuren dat iemand na afloop van het eigen werk plotseling de decompressietank inmoet voor aan aantal uren achter elkaar.

Geruchten rond Waite

■ *LONDEN - Volgens een Libanese krant is er een Iraanse gezant in Bayrut aangekomen om de vrijlating voor te bereiden van Terry Waite. Deze heeft indertijd als [illegible] in Libanon onderhandeld voor de vrijlating van andere Westerse gijzelaars, maar is sinds 1987 verdwenen tijdens een missie in Libanon.*

BAGHDAD - Meer dan honderd Sovjetrussische technici uit de olie-industrie hebben zondag Baghdad verlaten op weg naar huis. Zij werden in Irak opgehaald door een Toepolev 154.

Dit heeft een Sovjetrussische diplomaat bekendgemaakt. Hij zei dat de voorbereidingen voor hun vertrek de afgelopen twee weken zijn afgerond.

[illegible] november naar China

JAKARTA - De Indonesische president Suharto brengt half november een [illegible]eel vijfdaags bezoek [illegible] China. Dat is zondag [illegible] Beijing meegedeeld door de Indonesische [illegible]secretaris Murdiono [illegible] in het kader van de [illegible]atische Spelen in [illegible] verbleef.

[illegible] zal voor het eerst sinds [illegible] jaar zijn dat een Indonesisch staatshoofd een der[illegible] bezoek aflegt.

Bij Oostenrijkse stembus:

Nederlaag voor katholieke partij

WENEN - [illegible] rijkse parlementsverkiezingen heeft de conservatieve katholieke Oostenrijkse Volkspartij (OVP), die deelneemt in de rege[illegible] geleden. De partij verloor negen procent van de stemmen. In 1986 behaalde de OVP 41 procent. De partij krijgt nu zestig parlementszetels een verlies van zeven.

De andere regeringspartij, de Socialistische partij van Oostenrijk (SPO) van bondskanselier Franz Vranitzky, slaagde er in haar positie te behouden, ondanks een reeks schandalen die de partij de afgelopen maanden trof. De SPO kreeg 43 procent van de stemmen (1986: ook 43 procent). De socialisten kunnen rekenen op 81 zetels in het parlement. In 1986 behaalde de SPO 80 zetels.

De grootste winst was zoals verwacht voor de rechtse Vrijheidspartij FPO van Jorg Haider. De FPO zag haar stemmenpercentage stijgen van [illegible] tien procent. De partij behaalt daarmee 33 zetels in het Oostenrijkse parlement. Nu beschikt de partij over achttien parlementariers.

De groei van de Groenen lijkt daarentegen te stagneren. Lagen zij in de opiniepeilingen op ongeveer acht procent van de stemmen uiteindelijk kregen zijn maar vier procent ongeveer evenveel als vier jaar geleden. Daarmee krijgen zij vijf zetels in het parlement, een winst van een.

Volgens de eerste schattingen maakte ruim 85 procent van de 5,6 miljoen Oostenrijkse kiesgerechtigden de gang naar de stembus.

■ *KRALENDIJK — Rekening houdende met het feit dat onlangs een rechtsspraak enige vraagtekens heeft gezet bij de door de regering ingestelde protectiewetten, heeft een commissie van de SER onlangs op korte en dringende termijn een vergadering bijeengeroepen. Tijdens deze vergadering kwam een mededeling van de regering aan de orde die bekend werd als een ministerieel decreet van 21 [illegible] jl.*

De SER-vergadering vond plaats onder voorzitterschap van Bas Kooyman, terwijl eveneens aanwezig waren Russel Voges als secretaris van de SER en de economische beleidsmedewerkers Alec Hegt en Mike Jacobs. Gezien het feit dat de gevolgen van het niet uitvoeren van de protectiewetten voor de Antilliaanse economie directe gevolgen kan hebben, werd door de regering besloten appèl aan te tekenen tegen de rechterlijke beslissing.

Foto: genoemde commissie van de SER met geheel links voorzitter Bas Kooyman.

HET WEER

[illegible]VERWACHTING geldig tot morgenmiddag [illegible] uur:
[illegible] tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met [illegible] mogelijk vergezeld van onweer. Overwegend [illegible] wind uit uiteenlopende richtingen (tussen [illegible] tien knopen).

[illegible]OVERZICHT
[illegible] in de komende 24 uur zal vochtige en onstabiele lucht, gecombineerd met een zwak windveld, [illegible] weer op de Benedenwindse eilanden beïnvloeden. Hierdoor zal veel bewolking met buienactiviteit op de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling komen.
[illegible]rtussen is tropische storm 'Klaus' in de afgelopen 24 uur verder afgezwakt tot een tropische [illegible]. De depressie trekt verder weg in [illegible] richting en zal geen directe invloed [illegible] op het weer op de Benedenwindse eilanden.

[illegible] WEERSGESTELDHEID

[illegible] 08.00 L.T.	Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
[illegible]	zwaar bewolkt	31	26	0.0
[illegible]	zwaar bewolkt	[illegible]	[illegible]	0.0
[illegible]	[illegible]	32	25	3.4
[illegible]	zwaar bewolkt	30	24	[illegible]
[illegible]	zwaar bewolkt	30	25	12.[illegible]
[illegible]	zwaar bewolkt	18	[illegible]	2.5
[illegible]	regen	16	11	18.[illegible]
[illegible]	licht bewolkt	33	26	0.0
[illegible]	licht bewolkt	31	27	0.3
[illegible]rk	nevel	29	20	0.0
[illegible] of Spain	licht bewolkt	34	25	0.0
[illegible]uan	licht bewolkt	31	26	17.8

Plotseling is van ons heengegaan onze lieve man, vader en opa

JAN JOHANNES WARDEKKER

namens mevr. de wed.: Beulah Wardekker-Muller

kinderen: Diana en Bertie van der Hoeven-Wardekker
Hedrick en Jeanine Wardekker-Mulder
Yvonne en Martin Vlietman-Wardekker
Ruth Wardekker
Elly en George Lopez Penha-Wardekker
Marise Wardekker
Pieter en Linda Wardekker-Brugman
Jan en Jeanine Wardekker-Couvreur

kleinkinderen: Vanessa, Sadira, Anouschka, Fulco, Bryan, Debbie, Heintje, Ivar, David, Tiara, John, Denise, Alexander en Steven

zusters: Mies Derksen-Wardekker (Ned.)
Annie Geutskens-Wardekker (Ned.)

overige familieleden: Van der Hoeven, Mulder, Vlietman, Lopez-Penha, Brugman, Couvreur, Klaver, Schouten, Plantaz en Vivian Morton.

vrienden: Dick van Daalen, Ben Pley, Koos de Vos, Roddy Albis, Jan Heygeman.

De teraardebestelling vindt plaats op dinsdag, 9 oktober 1990, vertrekkende van de Emmakerk naar de Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.

Gelegenheid tot condoleren van 1 uur tot 4 uur in de namiddag in de Emmakerk te Rio Canario.

Gelieve geen bloemen maar een donatie voor de Curaçaosche Hartstichting.

Geen rouwbeklag aan huis.

Met diep leedwezen maken wij hierbij het overlijden bekend van onze gepensioneerde de heer

JAN WARDEKKER

gewezen medewerker van de D.W.E.P.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

Hij ruste in vrede.

Direktie, Staf en Personeel van K.A.E. N.V.

Mundo Nobo, 8 oktober 1990.

Het bestuur van "De Vogelvriend"

maakt hierbij bekend het overlijden van de heer

Jan Wardekker

In leven oprichter, ex-voorzitter en erelid van onze vereniging.

Zijn grote interesse voor de hobby en zijn toewijding zullen ons altijd bijblijven.

Jan rust in vrede.

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde man, vader, grootvader en schoonvader

Wladimir (Waldi) W. Wanner

op 4 oktober 1990.

Namens:
zijn echtgenote: Louise Tjon-Jock-Tjin-Wanner
zijn kinderen en kleinkinderen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 8 OKTOBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.525	1.545	1.565
PND STERLING	3.45	3.505	3.565
NED GLD	102.41	103.13	103.96
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	136.85	138.77	139.[illegible]
FR FRANCS	33.40	34.50	35.20
DUITSE MARK	115.60	116.32	117.[illegible]
IT LIRE	1.23	1.53	1.59
JAPANSE YEN	135.58	136.44	137.24
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 OKTOBER 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.[illegible]
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2003	95.[illegible]
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/96	96.[illegible]

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Bekend uit verzet

Teengs Gerritsen overleden

DEN HAAG - De [illegible]-jarige oud-verzetsman Johan (Hans) Teengs Gerritsen is zondagmiddag in Den Haag om het leven gekomen.

Hij reed met zijn vijftienjarige zoon naar een sportwedstrijd, toen hij op het Theo Mann-Bouwmeesterpad onwel werd en met zijn auto tegen een lantaarnpaal botste. De zoon bleef ongedeerd, aldus de politie. Hij laat uit zijn tweede huwelijk een vijftienjarige tweeling achter. Teengs Gerritsen was in vele gevallen de spreekbuis van het Nederlandse verzet. Hij schuwde daarbij de publiciteit niet maar kon zijn achterban ook verrassen. Bij de kwestie van de tot levenslang veroordeelde Duitse oorlogsmisdadigers in Nederland vestigde hij de aandacht op zich door te pleiten voor hun uitzetting uit Nederland. Hij was een huisvriend van prins Bernhard.